

URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU
STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
POMORSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
POMORSKIE
VOIVODSHIP**

**IV KWARTAŁ
IVth QUARTER**

2012

GDAŃSK, **LUTY**
FEBRUARY 2013

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. W Biuletynie Statystycznym **dane** w zakresie:

1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjąt-

GENERAL NOTES

1. *Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.*

2. *Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.*

3. *Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).*

4. *Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections and divisions.*

5. *Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.*

6. *Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

7. *The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

8. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.*

9. *In the Statistical Bulletin, **data** in regard to:*

1) *employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons*

kiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

3) skupu produktów rolnych:

– za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

– za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

10. Informacje odnoszące się do **sektora przedsiębiorstw**, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów

exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;

2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE Rev. 2), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) procurement of agricultural products:

– for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,

– for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;

5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. Information relating to the **enterprise sector** is presented based on the definition of “enterprise” – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the above-mentioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and

klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samo-chodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporząd-

retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

17. *Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.*

18. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009*

dzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz.U. Nr 207, poz. 1293, z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.

21. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wypalania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
budowa inżynierii i wodnej	obiekty lądowej inżynierii i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel i hurtowy i detaliczny oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport i rurociągowy	transport lądowy oraz rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>
wyroby według PKWiU		products of PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
ser i twaróg	ser świeży (nie dojrzewający i niekonserwowany), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem	<i>cheese unripened fresh and curd</i>	<i>fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd</i>

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(-)	– zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	– oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
"If"		– oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

SYMBOLS

(-)	– magnitude zero.
(0)	– magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;
(0.0)	– magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.
(.)	– data not available or not reliable.
x	– not applicable.
*	– data revised.
Δ	– categories of applied classification are presented in abbreviated form.
#	– data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.
"If"	– term "of which", indicates that not all elements of sum are given.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	– złoty zloty	m	– metr metre
tys.	– tysiąc thousand	m ²	– metr kwadratowy square metre
mln	– million million	m ³	– metr sześcienny cubic metre
t	– tona tonne	szt	– sztuka piece, unit
dt	– decytona deciton	cd.	– ciąg dalszy continued
kg	– kilogram kilogram	dok.	– dokończenie continued
g	– gram gram	tabl.	– tablica table
l	– litr litre	PKD	– Polska Klasyfikacja Działalności NACE classification
ml	– mililitr millilitre	PKWiU	– Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług PRODCOM
Dz. U.	– Dziennik Ustaw	Nr	– numer number
ww.	– wyżej wymienione	poz.	– pozycja
tj.	– to jest		

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności 2010-2012 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez ludność **w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet - 18-59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni - 65 lat i więcej, kobiety - 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywają-

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population for the 2010-2012 were compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 with later amendments).

Registered unemployment do not include persons:

cych m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylusowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

undergoing traineeships, an internship, persons undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

The unemployed graduate is an unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or who in the mentioned period acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who, in accordance with the Article 49 of the above-mentioned, Law meet at least one of the criteria, of which among others:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

The employed persons are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;

2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:

- z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
- z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15-74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("•"), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowni-

1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;

2) had work but did not perform it:

- due to illness, maternity leave or vacation,
- due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed persons** are persons aged 15-74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons aged 15 and more (total or a given group).

Since **the LFS** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("•"), which means that the value cannot be displayed because of high random error.

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for

ków za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa);

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyróbów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerial-

performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

*8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures);*

*Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

***Retirement pay and pension benefits** do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.*

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory) taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

*9. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text, Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).*

10. Revenues from total activity includes:

1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and

nych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn Powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od

rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised*

2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

part of extraordinary events related to operating activity;

3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze za-klassyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3.3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 9.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwa-

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

*17. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.*

*18. Data on **procurement prices** concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 9.3).*

*19. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

*20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (deter-*

tego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia świń i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia świń i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne

mined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Data on the value of **sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's

przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;

- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa 95/64/WE dot. statystyki transportu morskiego), nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w Biuletynie Statystycznym do końca 2007 r., a w szczególności nie obejmują:

- 1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- 2) ładunku bunkru (tj. paliwa dla statków),
- 3) obrotu wewnątrz krajowego z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi),
- 4) wagi własnej załadowanych i wyładowanych jednostek ładunkowych (np. kontenerów oraz samochodów i wagonów przewożonych w ruchu promowym).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich – kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

26. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

fee in the case of concluding an agency agreement;

- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

24. *Presented data concerning **products** include total production of products with are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.*

25. *Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by all ships (Polish and foreign) under international and domestic maritime traffic. This data, according to the EU methodology (Directive 95/64/EC on maritime transport statistics), are not fully comparable to the data published in Statistical Bulletins to the end of 2007, and specially does not cover:*

- 1) ships of gross tonnage (GT) less than 100,*
- 2) loading of bunker (i.e. fuel for ships),*
- 3) domestic cargo traffic excluding coastwise trade (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports),*
- 4) the tare weight of cargo units (e.g. of containers as well of motor vehicles and wagons, that are carried by ferry traffic).*

The presented data come from maritime – harbour master’s offices, which obtain information from representatives of ships calling at Polish ports.

26. *Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

27. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

28. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

29. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

27. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

*28. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

*29. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

SPIS TABLIC
LIST OF TABLES

TABL.1CZ.1	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.1CZ.2	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.1CZ.3	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.1CZ.4	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.1CZ.5	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE <i>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</i>
TABL.2CZ.1	WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI <i>SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS</i>
TABL.2CZ.2	WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI <i>SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS</i>
TABL.2CZ.3	WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI <i>SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS</i>
TABL.3	RUCH NATURALNY LUDNOŚCI <i>VITAL STATISTICS</i>
TABL.4CZ.1	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.4CZ.2	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.4CZ.3	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.4CZ.4	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.5CZ.1	PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.5CZ.2	PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.6CZ.1	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS</i>
TABL.6CZ.2	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS</i>
TABL.7	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET</i>
TABL.8CZ.1	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY</i>
TABL.8CZ.2	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY</i>
TABL.9	AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL <i>ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS</i>
TABL.10	BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL <i>UNEMPLOYMENT BY LFS</i>
TABL.11CZ.1	PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.11CZ.2	PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR</i>
TABL.12	ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <i>SOCIAL BENEFITS</i>
TABL.13CZ.1	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</i>
TABL.13CZ.2	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</i>
TABL.14CZ.1	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i> I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <i>I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE</i>
TABL.14CZ.2	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i> II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <i>II. GROSS FINANCIAL RESULT</i>
TABL.14CZ.3	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i> III. WYNIK FINANSOWY NETTO <i>III. NET FINANCIAL RESULT</i>
TABL.15CZ.1	RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <i>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS</i>

TABL.15CZ.2	RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <i>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS</i>
TABL.15CZ.3	RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <i>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS</i>
TABL.16	AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW <i>CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES</i>
TABL.17CZ.1	AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i>
TABL.17CZ.2	AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <i>CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i>
TABL.18	WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH <i>PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.19CZ.1	CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH <i>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.19CZ.2	CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH <i>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.19CZ.3	CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH <i>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.20	PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH <i>AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</i>
TABL.21	PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH <i>AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS</i>
TABL.22	RELACJE CEN W ROLNICTWIE <i>PRICES RELATIONS IN AGRICULTURE</i>
TABL.23CZ.1	NAKŁADY INWESTYCYJNE <i>INVESTMENT OUTLAYS</i>
TABL.23CZ.2	NAKŁADY INWESTYCYJNE <i>INVESTMENT OUTLAYS</i>
TABL.24	MIESZKANIA <i>DWELLINGS</i>
TABL.25CZ.1	ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <i>LIVESTOCK</i>
TABL.25CZ.2	ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <i>LIVESTOCK</i>
TABL.26CZ.1	SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH <i>PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</i>
TABL.26CZ.2	SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH <i>PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</i>
TABL.27CZ.1	PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <i>SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY</i>
TABL.27CZ.2	PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <i>SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY</i>
TABL.28CZ.1	PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU <i>PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU</i>
TABL.28CZ.2	PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU <i>PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU</i>
TABL.29	PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA <i>SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION</i>
TABL.30CZ.1	OBRÓTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH <i>CARGO TURNOVER IN SEAPORTS</i>
TABL.30CZ.2	OBRÓTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH <i>CARGO TURNOVER IN SEAPORTS</i>
TABL.30CZ.3	OBRÓTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH <i>CARGO TURNOVER IN SEAPORTS</i>
TABL.31CZ.1	SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA <i>RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY</i>
TABL.31CZ.2	SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA <i>RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY</i>

TABL.32CZ.1	WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH <i>OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS</i>
TABL.32CZ.2	WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH <i>OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS</i>
TABL.33	PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI <i>ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI</i>
TABL.34CZ.1	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI <i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS</i>
TABL.34CZ.2	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI <i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS</i>
TABL.35CZ.1	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ <i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL</i>
TABL.35CZ.2	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ <i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL</i>
TABL.36CZ.1	LUDNOŚĆ W 2012 R. <i>POPULATION IN 2012</i>
TABL.36CZ.2	LUDNOŚĆ W 2012 R. <i>POPULATION IN 2012</i>
TABL.36CZ.3	LUDNOŚĆ W 2012 R. <i>POPULATION IN 2012</i>
TABL.37	RUCH NATURALNY LUDNOSCI W 2012 R. <i>VITAL STATISTICS IN 2012</i>
TABL.38	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R. <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012</i>
TABL.39	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R. <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012</i>
TABL.40	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012</i>
TABL.41	MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. <i>DWELLINGS COMPLETED IN 2012</i>
TABL.42	PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2012 R. <i>ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2012</i>
TABL.43	WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W 2012 R. <i>RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN 2012</i>
TABL.44	WYPADKI DROGOWE W 2012 R. <i>ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN 2012</i>
TABL.45CZ.1	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON W 2012 R. <i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER IN 2012</i>
TABL.45CZ.2	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON W 2012 R. <i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER IN 2012</i>
TABL.46CZ.1	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE <i>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</i>
TABL.46CZ.2	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE <i>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</i>
TABL.46CZ.3	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE <i>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</i>
TABL.46CZ.4	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE <i>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</i>
TABL.47CZ.1	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.47CZ.2	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.47CZ.3	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.47CZ.4	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.47CZ.5	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.47CZ.6	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>
TABL.47CZ.7	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH <i>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</i>

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^a w tys. National economy entities ^a in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^b Registered unemployed persons ^b			Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{bc} w % Unemploye nt rate ^{bc} in %	Oferty pracy ^{cd} Job offers ^{cd}	Bezrobotni zareje- strowani na 1 oferę pracy ^b Registered unemployed persons per job offer ^b	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		
				w tys. in thous.	A	B				w tys. in thous.	A	B
2011	I–XII	2283,5	258,2	106,7	101,9	x	12,4	x	x	284,6	102,4	x
2012	I–XII	•	265,0	114,6	107,5	103,7	13,4	x	x	282,3	99,2	x
2011	X	•	259,8	100,4	101,3	100,9	11,8	3839	41	280,4	102,2	100,3
	XI	•	259,2	103,2	103,0	102,7	12,1	3122	56	278,9	101,7	99,5
	XII	2283,5	258,2	106,7	101,9	103,4	12,5	2511	93	279,0	101,5	100,1
2012	I	•	257,1	114,5	100,3	107,4	13,3	3126	73	283,9	101,4	101,7
	II	•	257,4	117,1	100,0	102,2	13,5	4128	53	282,8	100,8	99,6
	III	2284,8	258,1	115,4	99,3	98,5	13,4	5999	55	283,0	101,0	100,1
	IV	•	258,8	110,9	99,8	96,1	12,9	4841	43	282,0	100,5	99,7
	V	•	259,8	107,4	101,4	96,9	12,6	5034	39	280,2	100,4	99,4
	VI	2286,7	261,0	104,3	104,2	97,0	13,3	4373	46	280,0	99,7	99,9
	VII	•	261,9	102,7	104,5	98,5	12,1	4884	44	280,3	100,1	100,1
	VIII	•	262,3	103,8	106,1	101,1	12,2	6176	30	279,7	100,0	99,8
	IX	2289,2	262,7	105,9	106,4	102,0	12,4	5259	42	279,4	100,0	99,9
	X	•	263,5	107,2	106,7	101,2	12,6	4452	50	280,0	99,9	100,2
	XI	•	264,7	110,5	107,1	103,2	12,9	3296	53	278,7	100,0	99,6
	XII	•	265,0	114,6	107,5	103,7	13,4	2394	102	277,7	99,5	99,6

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. Stan w końcu okresu.
d Stan w końcu okresu. e Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. f Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. End of period. d End of period.
e See methodological notes item 4. f Declaring during a month.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^a brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^a from the Social Insurance Fund		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement						
							ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)						
		w zł in zł		A	B	w zł in zł		A	B	pszenicy wheat		żyta rye	
										A	B	A	B
2011	I–XII	3569,44	105,3	x	1660,58	105,1	139,1	x	168,8	x			
2012	I–XII	3680,51	103,1	x	1746,98	105,2	x	x	x	x			
2011	X	3582,87	105,8	100,2	•	•	119,1	99,7	132,6	108,6			
	XI	3608,53	105,6	100,7	•	•	111,7	100,5	138,9	100,5			
	XII	3849,11	103,1	106,7	1660,58	105,1	97,9	99,1	136,1	101,0			
2012	I	3723,78	109,4	96,7	•	•	88,7	103,6	126,6	99,4			
	II	3580,48	107,3	96,2	•	•	86,8	102,3	103,2	98,8			
	III	3661,09	105,6	102,3	1704,31	104,7	89,5	101,6	108,3	104,6			
	IV	3733,21	99,7	102,0	•	•	100,6	113,2	103,1	93,0			
	V	3644,59	103,9	97,6	•	•	94,8	100,1	111,2	109,6			
	VI	3622,33	102,9	99,4	1731,79	105,2	93,9	96,1	96,9	100,4			
	VII	3642,19	100,6	100,5	•	•	102,8	103,5	100,5	87,8			
	VIII	3691,75	102,7	101,4	•	•	115,5	96,1	101,7	93,2			
	IX	3645,93	101,9	98,8	1741,20	105,2	120,7	104,2	94,0	99,1			
	X	3694,59	103,1	101,3	•	•	119,7	98,8	87,7	101,4			
	XI	3663,73	101,5	99,2	•	•	126,2	106,0	89,3	102,3			
	XII	3870,37	100,6	105,6	1746,98	105,2	133,1	104,5	91,4	103,4			

a Dane narastające.

a Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu (dok.) Price indices of procurement (cont.)				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^a Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^a			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^b Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places ^b
		żywca rzeźnego animals for slaughter										
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		świnie pigs		w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
		A	B	A	B							
2011	I–XII	123,6	x	104,0	x	213,9	x	x	241,7	103,8	x	5,1
2011	X	129,9	99,8	135,1	103,5	7,4	x	111,3	20,5	107,2	97,7	5,6
	XI	131,2	102,8	133,6	100,2	7,0	x	95,1	19,4	113,5	94,7	5,8
	XII	128,0	105,5	144,5	108,4	7,6	x	107,5	20,1	111,0	103,4	5,7
2012	I	126,9	96,4	135,9	91,8	8,6	128,3	113,9	21,7	115,5	108,0	x
	II	105,9	87,6	129,2	99,6	7,6	116,0	88,5	18,5	108,3	85,1	x
	III	117,9	117,9	119,0	99,0	8,4	113,5	110,0	20,2	103,2	109,3	x
	IV	109,2	94,6	112,3	100,6	7,8	110,9	93,5	20,2	103,4	100,2	5,4
	V	111,5	98,3	113,7	100,6	8,4	120,3	107,3	23,2	105,5	114,4	5,1
	VI	114,9	106,7	117,5	105,9	8,5	116,3	100,9	22,9	102,9	98,7	5,5
	VII	116,3	101,8	111,3	97,8	8,6	120,2	101,2	23,0	101,8	100,6	5,6
	VIII	105,8	97,4	113,3	102,7	9,0	125,2	104,6	22,5	101,2	97,9	x
	IX	106,8	100,3	114,3	104,3	8,0	121,3	89,8	20,7	98,4	97,9	6,2
	X	109,7	103,0	111,4	100,9	10,9	147,8	135,6	19,8	96,6	95,9	5,3
	XI	103,8	97,3	108,3	97,3	8,8	125,5	80,7	19,1	98,1	96,1	5,5
	XII	100,0	101,6	92,8	92,9	8,5	112,5	96,3	19,9	99,3	104,6	5,0

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób; od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry; since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. b See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2011	I–XII	111,6	x	90,9	x	112,8	x	100,0	x	100,5	x
2012	I–XII	105,2	x	113,5	x	104,9	x	108,6	x	107,9	x
2011	X	100,9	87,7	146,5	34,6	100,9	86,0	100,1	134,0	97,7	96,4
	XI	101,8	102,9	115,8	291,3	101,8	102,0	100,8	108,7	104,6	96,5
	XII	119,2	103,3	288,8	22,7	121,4	103,3	96,8	110,7	108,5	117,0
2012	I	115,8	88,9	1109,8	1173,0	116,4	87,3	100,9	104,2	117,1	82,6
	II	104,1	97,6	15,6	12,9	104,0	97,5	112,3	105,9	110,1	104,9
	III	98,1	113,4	691,4	1199,9	96,4	114,3	105,7	91,5	116,0	110,7
	IV	110,6	95,1	116,0	76,2	110,0	95,9	118,4	88,0	113,1	93,3
	V	114,5	107,5	77,4	19,0	114,8	110,3	111,9	81,3	109,6	107,1
	VI	109,7	98,2	72,3	337,7	109,5	97,8	121,1	98,6	106,3	99,4
	VII	113,5	99,4	78,7	28,0	113,5	99,5	117,3	103,2	107,3	101,0
	VIII	92,5	96,6	313,2	480,2	90,6	95,9	122,5	98,7	102,7	99,3
	IX	91,4	103,4	24,0	26,0	90,8	104,4	116,5	99,5	99,1	95,3
	X	113,6	109,0	256,7	370,5	113,6	107,6	110,1	126,6	105,1	102,2
	XI	102,2	92,5	22,1	25,1	102,2	91,9	111,0	109,6	103,6	95,2
	XII	94,0	95,0	90,3	92,7	92,3	93,2	114,3	114,0	108,6	122,6

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano- -montażowej ^{ab} Sale of construction and assembly production ^{ab}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^b Retail sales of goods ^b	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2011	I–XII	122,1	x	11887	100,6	x	117,0	x
2012	I–XII	80,3	x	14194	119,4	x	105,7	x
2011	X	125,1	108,3	1171	98,1	104,5	117,9	105,7
	XI	121,2	88,2	1638	178,2	139,9	120,5	92,9
	XII	136,5	149,3	1674	126,0	102,2	118,3	122,0
2012	I	128,9	31,0	1020	144,3	60,9	119,9	76,3
	II	94,0	89,7	1018	201,2	99,8	115,0	94,6
	III	92,1	132,3	1049	131,0	103,0	114,7	117,9
	IV	90,1	102,9	751	96,4	71,6	110,0	96,6
	V	139,6	215,0	721	81,3	96,0	109,7	99,7
	VI	74,2	60,0	1008	143,8	139,8	108,6	102,2
	VII	66,1	86,5	1024	147,3	101,6	105,3	103,9
	VIII	73,0	117,1	1434	118,8	140,0	105,4	99,9
	IX	71,7	101,9	994	88,7	69,3	104,5	100,4
	X	79,4	119,9	1771	151,2	178,2	103,9	105,0
	XI	78,0	86,6	1479	90,3	83,5	103,2	92,3
	XII	72,4	138,6	1925	115,0	130,2	96,6	114,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 23. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ogółem w tys. Average paid employment in enterprise sector total in thous.		Z liczby ogółem – przeciętne zatrudnienie Of total number - average paid employment							
		w tys. Entities of the national economy in the REGON register ^a in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	ogółem w tys. Average paid employment in enterprise sector total in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	przemysł ^b w tys. industry ^b in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w tys. construction in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w tys. trade; repair of motor vehicles ^Δ in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w tys. transportation and storage in thous.	sektor prywatny w % private sector in %
2010	I–XII	260,2	97,0	277,8	87,8	135,4	85,8	28,8	96,4	52,2	99,6	18,3	69,3
	A	104,4	x	102,9	x	98,6	x	111,7	x	104,5	x	100,0	x
2011	I–IX	259,6	97,0	282,3	88,3	131,9	85,9	30,8	96,3	53,3	99,8	19,4	71,2
	I–XII	258,2	97,0	284,6	88,5	131,9	86,1	31,7	96,4	53,7	99,8	19,6	72,7
	A	99,2	x	102,4	x	97,4	x	109,9	x	102,9	x	106,7	x
2012	I–III	258,1	97,0	283,5	89,1	129,7	87,1	30,9	96,2	51,2	99,9	20,9	74,9
	I–VI	261,0	97,0	282,4	89,4	128,8	87,8	31,1	96,2	50,9	99,9	20,8	74,8
	I–IX	262,7	97,0	282,4	89,6	128,3	88,2	31,0	96,3	51,2	99,9	21,0	74,9
	I–XII	265,0	97,0	282,3	89,7	128,3	88,4	30,5	96,2	51,3	99,9	20,8	74,6
	A	102,6	x	99,2	x	97,3	x	96,3	x	95,5	x	106,3	x

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. b See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw ogółem w zł Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector total in zł	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z liczby ogółem – przeciętne wynagrodzenie						Of total number - average gross wages and salaries				
			przemysł ^a w zł industry ^a in zł	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w zł construction in zł	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w zł trade; repair of motor vehicles ^Δ in zł	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w zł transportation and storage in zł	sektor prywatny w % private sector in %	Produkcja sprzedana przemysłu ^b w mln zł Sold pro- duction of industry ^b in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	
2010	I–XII	3388,40	95,6	3433,78	93,2	3399,93	99,1	2999,79	99,9	3889,30	100,9	58388,9	62,5
	A	102,6	x	103,5	x	99,5	x	101,2	x	104,3	x	114,3	x
2011	I–XII	3569,44	95,8	3648,09	93,1	3410,39	98,9	3158,17	99,9	4076,96	100,1	72045,8	56,8
	A	105,3	x	106,2	x	100,3	x	105,3	x	103,9	x	111,6	x
2012	I–III	3653,29	95,4	3738,75	92,2	3236,90	98,9	3281,20	100,0	4107,68	98,8	18832,2	54,5
	I–VI	3663,42	95,6	3759,46	92,7	3302,49	98,9	3256,88	100,0	4138,28	99,3	39378,8	56,3
	I–IX	3663,57	95,9	3756,74	93,4	3344,80	98,7	3269,80	100,0	4173,87	98,9	59366,8	56,1
	I–XII	3680,51	95,9	3764,11	93,7	3410,81	98,6	3256,95	100,0	4221,68	99,0	79686,4	56,0
	A	103,1	x	103,2	x	100,0	x	103,1	x	103,5	x	105,2	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a w mln zł Investment outlays ^a in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Przychody z całokształtu działalności ^b w mln zł Revenues from total activity ^b in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^c w mln zł Cost of revenues acquisition from total activity ^c in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wynik finansowy netto ^d w mln zł Net financial result ^d in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^e Profitability rate of gross turnover ^e		Wskaźnik rentowności obrotu netto ^f Profitability rate of net turnover ^f	
										sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %
2010	I–XII	5271,1	48,3	112710,3	69,4	106898,9	69,1	4871,1	74,7	5,2	5,6	4,3	4,6
	A	71,1	x	102,9	x	102,9	x	103,2	x	x	x	x	x
2011	I–IX	3317,9	55,2	102680,8	62,6	98069,9	62,0	3862,0	74,3	4,5	5,4	3,8	4,5
	I–XII	5134,0	56,4	142356,9	62,8	136610,2	62,1	4753,2	78,4	4,0	5,0	3,3	4,2
	A	97,4	x	126,3	x	127,8	x	97,6	x	x	x	x	x
2012	I–III	907,9	50,7	36788,0	62,4	34656,2	63,0	1735,1	52,0	5,8	4,8	4,7	3,9
	I–VI	2106,7	51,4	76366,9	62,1	72599,3	61,8	3136,8	66,6	4,9	5,4	4,1	4,4
	I–IX	3290,8	54,7	115920,1	62,4	110501,3	62,3	4480,0	63,6	4,7	4,8	3,9	3,9
	A	99,2	x	112,9	x	112,7	x	116,0	x	x	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b - f Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt: b - 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

a Index numbers are calculated according to current price level. b - f See general notes item 9.2 and methodological notes item: b - 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

LUDNOŚĆ
POPULATION

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^d infants ^d	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^{de} infants ^{de}	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
2010	I-XII	2275,5	13604	26890	19319	122	7571	5,99	11,84	8,51	4,54	3,33
2011	I-XII	2283,5	12351	25059	19332	103	5727	5,42	10,99	8,48	4,11	2,51
	A	100,4	90,8	93,2	100,1	84,4	75,6	90,5	92,8	99,6	90,5	x
2011	IV-VI	2279240	3389	6115	4750	31	1365	5,95	10,74	8,34	5,07	2,40
	VII-IX	2282014	5374	6749	4637	29	2112	9,43	11,84	8,13	4,30	3,70
	X-XII	2283500	2416	5878	4892	22	986	4,24	10,32	8,59	3,74	1,73
2012	I-III	2284802	1067	6119	5207	20	912	1,87	10,72	9,12	3,27	1,60
	IV-VI	2286746	3202	6451	5063	29	1388	5,60	11,29	8,86	4,50	2,43
	VII-IX	2289185	5296	6497	4813	28	1684	9,26	11,36	8,41	4,31	2,94
	A	100,3	98,5	96,3	103,8	96,6	79,7	98,2	95,9	103,4	100,2	x
	B	100,1	165,4	100,7	95,1	96,6	121,3	165,4	100,6	94,9	95,8	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a								
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing						
					razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media
2011	X	290329	134089	895	114969	18497	817	3943	8647	2485	739
	XI	288670	132542	840	114107	18562	816	3916	8643	2481	737
	XII	288097	132236	856	114047	18331	799	3924	8636	2480	747
2012	I	292206	132289	878	114451	18174	844	3703	8479	2407	811
	II	292039	131927	869	114176	18182	843	3696	8460	2401	808
	III	292163	132146	869	114422	18084	836	3675	8426	2401	809
	IV	291424	132060	893	114297	17997	827	3670	8330	2393	808
	V	289906	129712	891	114250	17977	822	3653	8246	2402	811
	VI	289684	129756	917	114261	18063	851	3627	8215	2452	806
	VII	289875	129560	936	114051	17821	852	3620	8146	2464	829
	VIII	288950	129210	923	113781	17853	851	3610	8111	2457	834
	IX	288686	129253	919	113857	18060	849	3598	8076	2460	828
	X	289136	129506	911	114160	18304	818	3617	8081	2485	827
	XI	288483	129464	884	114128	18188	814	3631	8085	2491	828
	XII	286726	128876	883	113606	18136	811	3514	8069	2513	840
	A	99,5	97,5	103,2	99,6	98,9	101,5	89,6	93,4	101,3	112,4
	B	99,4	99,5	99,9	99,5	99,7	99,6	96,8	99,8	100,9	101,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów sa- mochodowych, przyczep ^Δ i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semitrailers</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną ^Δ i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
2011	X	8244	4605	399	13908	10109	1775	5889	2699	12103
	XI	8361	4612	403	12901	10063	1805	5932	2697	11428
	XII	8121	4583	401	12906	10045	1787	5989	2704	11140
2012	I	8127	4441	394	13525	9887	2023	6472	2668	10808
	II	8145	4334	386	13321	9853	2031	6509	2664	10727
	III	8202	4387	389	13462	9865	1956	6567	2683	10711
	IV	8246	4398	387	13577	9854	1966	6617	2677	10712
	V	8306	4406	383	13564	9775	1970	6613	2663	8388
	VI	8441	4334	383	13454	9709	1954	6639	2664	8384
	VII	8339	4351	379	13697	9560	1950	6644	2744	8359
	VIII	8358	4382	375	13731	9478	1951	6651	2627	8331
	IX	8435	4325	376	13707	9422	1937	6663	2604	8312
	X	8482	4331	371	13728	9371	1922	6667	2600	8292
	XI	8458	4308	370	13763	9328	1920	6691	2600	8306
	XII	8375	4212	377	13746	9237	1901	6683	2590	8227
	A	103,1	91,9	94,0	106,5	92,0	106,4	111,6	95,8	73,9
	B	99,0	97,8	101,9	99,9	99,0	99,0	99,9	99,6	99,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (c)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^a industry ^a			budownictwo construction	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialised construction activities	handel; naprawa pojazdów sa- mochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami sa- mochodo- owymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade	handel detaliczny ^Δ retail trade
		dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery								
2011	X	6122	653	2687	32682	12964	10133	9585	53487	6252	22339	24896
	XI	6167	654	2730	32439	12901	10000	9538	53316	6126	22364	24826
	XII	6193	650	2770	32355	13020	9814	9521	53202	6076	22267	24859
2012	I	6152	622	2851	32367	13286	9479	9602	52551	5807	22470	24274
	II	6155	621	2854	32084	13135	9398	9551	52560	5865	22510	24185
	III	6144	613	2854	32015	13074	9436	9505	52187	5814	22486	23887
	IV	6158	614	2866	31630	13108	8981	9541	52076	5805	22490	23781
	V	6183	609	2901	32510	13136	9770	9604	52059	5735	22518	23806
	VI	6194	610	2909	32605	13215	9827	9563	52074	5726	22548	23800
	VII	6214	622	2915	32568	13195	9774	9599	51914	5679	22563	23672
	VIII	6175	622	2880	32369	13054	9737	9578	51528	5640	22287	23601
	IX	6165	618	2876	32344	12975	9649	9720	51318	5613	22178	23527
	X	6143	619	2852	32320	12975	9638	9707	51491	5610	22390	23491
	XI	6146	617	2860	31816	12914	9536	9366	51509	5604	22341	23564
	XII	6160	614	2880	31435	12794	9333	9308	51518	5650	22183	23685
	A	99,5	94,5	104,0	97,2	98,3	95,1	97,8	96,8	93,0	99,6	95,3
	B	100,2	99,5	100,7	98,8	99,1	97,9	99,4	100,0	100,8	99,3	100,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 11

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS								
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2011	X	20035	11819	6988	6901	7193	7506	12490
	XI	20112	11884	6997	6926	7533	7520	12473
	XII	20111	11880	7003	6967	7565	7501	12326
2012	I	21358	12690	7306	6225	8786	7926	14531
	II	21436	12758	7300	6214	8842	8019	14703
	III	21453	12767	7284	6241	8888	8058	14939
	IV	21441	12740	7301	6228	8939	8079	14795
	V	21477	12752	7295	6261	8976	8051	14794
	VI	21432	12681	7315	6278	8995	8060	14458
	VII	21467	12640	7385	6388	9047	8085	14782
	VIII	21584	12677	7399	6362	9056	8105	14709
	IX	21622	12729	7400	6322	9090	8081	14663
	X	21518	12783	7393	6371	9072	8133	14686
	XI	21504	12792	7373	6405	9095	8141	14487
	XII	21498	12771	7386	6373	9049	8028	13880
	A	106,9	107,5	105,5	91,5	119,6	107,0	112,6
	B	100,0	99,8	100,2	99,5	99,5	98,6	95,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
2010	I-XII	277815	135435	872	116193	12599	5771	28840
	A	102,9	98,6	99,3	98,9	94,0	103,0	111,7
2011	I-X	283945	132882	864	113858	12148	6012	31041
	I-XI	284019	131756	858	112770	12103	6025	31532
	I-XII	284616	131928	866	113011	12026	6025	31695
	A	102,4	97,4	99,3	97,3	95,5	104,4	109,9
2012	I-II	283244	129478	855	111802	10741	6080	30897
	I-III	283482	129697	858	112000	10757	6082	30920
	I-IV	283504	129594	875	111898	10738	6083	30951
	I-V	283124	129124	876	111805	10336	6107	30934
	I-VI	282428	128760	896	111748	10003	6113	31113
	I-VII	283048	128943	907	112129	9759	6148	31168
	I-VIII	282683	128642	908	112026	9580	6128	31138
	I-IX	282381	128320	908	111851	9433	6128	31037
	I-X	282725	128330	906	111981	9314	6129	31148
	I-XI	282146	128201	879	111949	9240	6133	30630
	I-XII	282296	128318	879	112136	9158	6145	30530
	A	99,2	97,3	101,5	99,2	76,2	102,0	96,3
2011	X	280362	131217	876	112305	11983	6053	30920
	XI	278862	129723	820	111378	11447	6078	30515
	XII	279013	129906	830	111813	11128	6135	30432
2012	I	283885	129730	857	111996	10796	6081	31284
	II	282796	129385	854	111738	10710	6083	30616
	III	282954	129520	852	111881	10693	6094	30584
	IV	282036	129379	875	111713	10689	6102	30128
	V	280232	126950	878	111582	8368	6122	31003
	VI	279967	126955	893	111565	8370	6127	30985
	VII	280301	126976	916	111556	8341	6163	30897
	VIII	279693	126709	911	111368	8308	6122	30781
	IX	279445	126584	903	111275	8293	6113	30704
	X	279954	126877	894	111626	8272	6085	30724
	XI	278725	126632	864	111403	8287	6078	29949
	XII	277667	126376	866	111173	8233	6104	29725
	A	99,5	97,3	104,3	99,4	74,0	99,5	97,7
	B	99,6	99,8	100,2	99,8	99,3	100,4	99,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
2010	I-XII	52224	18345	4869	6531	5977	11705
	A	104,5	100,0	115,8	111,6	115,4	113,7
2011	I-X	53405	19441	5773	6783	7395	11756
	I-XI	53603	19498	5832	7121	7387	11859
	I-XII	53735	19577	5839	7164	7376	11864
	A	102,9	106,7	119,9	109,7	123,4	101,4
2012	I-II	51350	20916	5311	8438	7759	13437
	I-III	51208	20880	5297	8459	7776	13585
	I-IV	51247	20907	5331	8478	7800	13649
	I-V	51066	20878	5324	8485	7806	13635
	I-VI	50904	20806	5277	8500	7818	13352
	I-VII	50973	20869	5329	8555	7845	13510
	I-VIII	51071	20906	5392	8580	7862	13472
	I-IX	51163	20994	5433	8578	7884	13446
	I-X	51404	20914	5466	8585	7897	13416
	I-XI	51238	20901	5596	8673	7895	13349
	I-XII	51307	20807	5650	8702	7933	13374
	A	95,5	106,3	96,8	121,5	107,6	112,7
2011	X	52102	19589	5765	6829	7304	11363
	XI	52107	19642	5777	7182	7310	11435
	XII	52048	19693	5795	7222	7301	11426
2012	I	51457	20855	5294	8361	7817	13514
	II	51254	20927	5277	8459	7753	13442
	III	51002	20966	5280	8495	7817	13676
	IV	50750	20964	5278	8534	7863	13611
	V	50642	20902	5285	8552	7846	13575
	VI	50665	20885	5325	8565	7859	13284
	VII	50531	20940	5476	8633	7884	13487
	VIII	50243	21061	5443	8702	7906	13404
	IX	50062	21146	5419	8733	7903	13483
	X	50256	21004	5477	8691	7904	13599
	XI	50127	20960	5573	8727	7929	13453
	XII	50148	20981	5486	8691	7838	13035
	A	96,3	106,5	94,7	120,3	107,4	114,1
	B	100,0	100,1	98,4	99,6	98,9	96,9

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>								
		ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>					pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a <i>out of job for period longer than 1 year^a</i>	absolwenci ^b <i>graduates^b</i>	szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of the tertiary school who did not finish 27 years of age
			kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>terminated for company reason</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>			
2011	X	100425	58542	16023	84402	3182	81312	•	6185	1170
	XI	103185	59529	16235	86950	3242	83367	•	6495	1240
	XII	106667	60589	16277	90390	3335	85683	31452	6718	1307
2012	I	114521	63675	16970	97551	3591	91474	•	7256	1506
	II	117095	64114	17195	99900	3671	93622	•	7443	1504
	III	115377	63041	16641	98736	3678	92636	34437	6930	1248
	IV	110882	61119	15712	95170	3610	89180	•	3808	1148
	V	107447	59894	15570	91877	3619	86799	•	4350	1054
	VI	104266	58732	15142	89124	3630	84007	32690	2780	831
	VII	102656	58428	14916	87740	3625	82723	•	3158	824
	VIII	103835	59337	15269	88566	3771	83944	•	3712	1033
	IX	105862	60262	15957	89905	3971	86201	33884	5594	1064
	X	107161	60709	15971	91190	4197	86854	•	6072	1092
	XI	110547	61712	16324	94223	4574	89449	•	6360	1201
	XII	114644	62837	16574	98070	4873	92579	35774	6577	1296
	A	107,5	103,7	101,8	108,5	146,1	108,0	113,7	97,9	99,2
	B	103,7	101,8	101,5	104,1	106,5	103,5	x	103,4	107,9

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Unemployment rate in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a Newly registered unemployed persons ^a	po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unem- ployment rolls ^b	z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	Oferty pracy ^b Job offers ^b		
							zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	sektor prywatny private sector	stan w końcu miesiąca end of month
2011	X	11,8	14015	10700	13113	5542	3839	3312	2476
	XI	12,1	13925	10926	11165	4778	3122	2749	1842
	XII	12,5	13595	11250	10113	4408	2511	2172	1144
2012	I	13,3	16971	13368	9117	4277	3126	2495	1559
	II	13,5	12846	9924	10272	4217	4128	2878	2223
	III	13,4	11762	9213	13480	5533	5999	4652	2103
	IV	12,9	10200	8121	14695	6354	4841	4014	2599
	V	12,6	10615	7923	14050	6005	5034	4375	2756
	VI	12,3	10778	8375	13959	5838	4373	3739	2274
	VII	12,1	12354	9472	13964	5843	4884	4212	2353
	VIII	12,2	12566	9657	11387	4588	6176	5121	3479
	IX	12,4	15956	11097	13929	6280	5259	4142	2530
	X	12,6	16076	11961	14777	5790	4452	3785	2153
	XI	12,9	14937	11835	11551	5260	3296	2847	2097
	XII	13,4	14128	12040	10031	4968	2394	1941	1120
	A	x	103,9	107,0	99,2	112,7	95,3	89,4	97,9
	B	x	94,6	101,7	86,8	94,4	72,6	68,2	53,4

a W ciągu miesiąca. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a During a month. b See methodological notes item 4.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single- handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2011	X	90982	22811	44681	21790	31799	10385	6230
	XI	93396	23314	45426	22433	32476	10631	6370
	XII	96556	23586	47059	23472	33415	10885	6515
2012	I	103586	25247	49607	24841	35822	11604	6925
	II	105859	25769	50396	25314	36689	11890	7001
	III	104235	24713	50271	25174	36332	11846	7032
	IV	100166	22957	49263	24619	34910	11640	6878
	V	97133	22007	48607	24157	33992	11398	6805
	VI	94235	20906	47824	23792	32966	11264	6710
	VII	92395	20279	47264	23321	32129	11070	6628
	VIII	93409	20469	48180	23434	32381	11329	6672
	IX	95444	22291	48767	23262	32991	11494	6673
	X	96549	22601	48824	23494	33077	11585	6606
	XI	99734	23228	49861	24272	34065	11891	6775
	XII	103617	23629	52301	25722	35076	12191	6978
	A	107,3	100,2	111,1	109,6	105,0	112,0	107,1
	B	103,9	101,7	104,9	106,0	103,0	102,5	103,0

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształ- cącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2011	IX	99523	9528	20916	11897	29073	22329	28416	18704	18987	11087
	XII	106667	10229	21961	12345	31592	23586	30448	20096	20425	12112
2012	III	115377	10776	23307	13261	34334	24713	33600	22160	21741	13163
	VI	104266	9933	21433	12400	30486	20906	30438	20256	19939	12727
	IX	105862	10900	22266	12407	30757	22291	30910	20608	19409	12644
	XII	114644	11624	23456	12966	34094	23629	33052	22511	21341	14111
		A	107,5	113,6	106,8	105,0	107,9	100,2	108,6	112,0	104,5	116,5
	B	103,7	106,6	105,4	104,5	110,8	106,0	106,9	109,2	110,0	111,6

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU,
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2011	IX	14566	16402	14497	25224	18452	10382	13984	24155	14697	16193	10776	3879	15839
	XII	11104	22855	20393	20863	19800	11652	15156	25949	16055	17532	11601	4097	16277
2012	III	10223	23994	23890	22833	21592	12845	16741	28279	17818	18887	12479	4532	16641
	VI	9902	14820	21714	25140	19640	13050	14434	25130	16405	17305	11465	4385	15142
	IX	14763	17271	15530	24414	19827	14057	14718	25926	16482	17212	11173	4394	15957
	XII	11737	24742	21258	21133	20228	15546	15903	28102	17977	19007	12241	4840	16574
		A	105,7	108,3	104,2	101,3	102,2	133,4	104,9	108,3	112,0	108,4	105,5	118,1	101,8
	B	79,5	143,3	136,9	86,6	102,0	110,6	108,1	108,4	109,1	110,4	109,6	110,2	103,9

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS		Ludność ogółem Population total	Aktywni zawodowo Economically active population			Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
			razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tysiącach in thousands					w % in %	
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2011	IV-VI	1592	844	777	68	748	53,0	48,8
	VII-IX	1642	902	832	70	741	54,9	50,7
	X-XII	1629	900	817	83	729	55,2	50,2
2012	I-III	1602	867	777	91	735	54,1	48,5
	IV-VI	1643	892	812	80	751	54,3	49,4
	VII-IX	1778	1006	919	87	772	56,6	51,7
	A	108,3	111,5	110,5	124,3	104,2	x	x
	B	108,2	112,8	113,2	108,8	102,8	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu

o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

a See methodological notes item 5; the LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni Unemployed persons				Stopa bezrobocia Unemployment rate						
		z liczby ogółem of total number				z liczby ogółem of total number						
		ogółem total	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education
2011	IV–VI	68	31	43	25	8,1	7,6	8,4	7,3	9,7	22,4	10,9
	VII–IX	70	37	42	28	7,8	6,7	9,1	7,0	9,2	18,3	11,6
	X–XII	83	45	49	34	9,2	7,6	11,3	8,2	11,3	23,5	12,5
2012	I–III	91	43	55	35	10,5	10,0	11,2	9,5	12,0	25,0	15,1
	IV–VI	80	38	49	31	9,0	8,6	9,4	8,2	10,5	23,9	12,8
	VII–IX	87	45	51	36	8,6	7,6	9,9	7,8	10,2	21,2	11,5
	A	124,3	121,6	121,4	128,6	x	x	x	x	x	x	x
	B	108,8	118,4	104,1	116,1	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

^a See methodological notes item 5; the LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopa-trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gos- podarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w złotych in zlotys						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010	I-XII	3388,40	3433,78	7394,69	3188,93	5258,72	3780,83	3399,93
	A	102,6	103,5	108,0	102,8	108,1	104,1	99,5
2011	I-X	3551,72	3643,79	7337,19	3393,42	5585,60	3930,90	3403,63
	I-XI	3547,76	3631,11	7455,23	3375,33	5585,58	3747,80	3406,26
	I-XII	3569,44	3648,09	7595,88	3382,01	5663,98	4047,74	3410,39
	A	105,3	106,2	102,7	106,1	107,7	107,1	100,3
2012	I-II	3657,04	3783,75	7070,06	3371,15	7787,19	3836,29	3213,08
	I-III	3653,29	3738,75	6564,72	3423,68	6688,67	3924,71	3236,90
	I-IV	3666,33	3772,78	6530,06	3486,90	6465,55	3881,66	3234,52
	I-V	3660,88	3782,93	7562,47	3505,42	6392,14	3905,33	3277,40
	I-VI	3663,42	3759,46	7292,06	3494,70	6292,10	3937,36	3302,49
	I-VII	3643,28	3750,73	7137,91	3501,43	6189,14	3927,19	3194,53
	I-VIII	3653,79	3760,74	7202,62	3512,56	6226,25	3933,41	3271,00
	I-IX	3663,57	3756,74	7091,96	3513,48	6180,92	3971,01	3344,80
	I-X	3663,70	3760,87	7013,94	3525,36	6126,89	3987,29	3346,91
	I-XI	3668,00	3759,07	7139,51	3526,95	6102,91	3980,34	3402,49
	I-XII	3680,51	3764,11	7361,01	3526,73	6131,23	4053,78	3410,81
	A	103,1	103,2	96,9	104,3	108,2	100,1	100,0
2011	X	3582,87	3621,07	7327,85	3424,97	5059,46	3875,25	3481,05
	XI	3608,53	3675,85	8498,90	3414,89	5611,24	4162,18	3506,25
	XII	3849,11	3842,84	9900,96	3460,65	6604,34	4980,03	3675,21
2012	I	3723,78	3921,11	6406,65	3365,43	9518,61	3867,34	3238,61
	II	3580,48	3626,16	7717,68	3371,60	5835,79	3837,38	3209,60
	III	3661,09	3701,40	5643,90	3518,01	5224,11	4124,86	3283,53
	IV	3733,21	3854,34	6579,66	3662,04	5707,55	3737,64	3361,48
	V	3644,59	3802,47	11689,18	3574,55	5882,84	3981,93	3446,48
	VI	3622,33	3657,71	6410,30	3459,16	5678,94	4110,69	3405,46
	VII	3642,19	3713,14	6421,72	3547,87	5488,08	3899,79	3317,36
	VIII	3691,75	3822,36	7643,58	3585,92	6466,51	3966,76	3426,68
	IX	3645,93	3713,46	6193,24	3528,20	5519,27	4269,51	3398,79
	X	3694,59	3808,91	6226,62	3648,84	5572,97	3992,21	3495,03
	XI	3663,73	3722,14	7311,92	3526,20	5819,57	3943,37	3536,82
	XII	3870,37	3845,38	9882,10	3547,14	6441,83	4918,76	3532,97
	A	100,6	100,1	99,8	102,5	97,5	98,8	96,1
	B	105,6	103,3	135,2	100,6	110,7	124,7	99,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS							
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w złotych in zlotys					
2010	I-XII	2999,79	3923,02	2260,97	5361,69	3444,95	2159,78
	A	101,2	104,3	103,0	100,9	113,6	101,8
2011	I-X	3130,68	4042,38	2345,13	6049,48	3741,77	2194,33
	I-XI	3140,07	4046,44	2345,98	5932,43	3754,33	2202,43
	I-XII	3158,17	4076,96	2363,82	5972,85	3789,47	2208,03
	A	105,3	103,9	104,5	111,4	110,0	102,2
2012	I-II	3259,82	4035,17	2480,41	6564,30	3723,20	2422,32
	I-III	3281,20	4107,68	2514,05	6251,74	3861,96	2437,31
	I-IV	3287,61	4127,17	2558,77	6031,63	3904,19	2447,24
	I-V	3264,09	4114,96	2573,61	5809,65	3879,08	2458,22
	I-VI	3256,88	4138,28	2525,55	5829,17	3887,25	2553,86
	I-VII	3255,73	4170,18	2442,39	5806,96	3885,68	2538,62
	I-VIII	3266,97	4179,71	2462,25	5757,62	3884,48	2536,10
	I-IX	3269,80	4173,87	2584,98	5782,94	3902,55	2525,93
	I-X	3267,65	4180,70	2512,19	5757,56	3904,29	2528,51
	I-XI	3267,87	4183,43	2501,73	5722,87	3911,90	2549,91
	I-XII	3256,95	4221,68	2568,52	5724,82	3953,36	2555,11
	A	103,1	103,5	108,7	95,8	104,3	115,7
2011	X	3200,85	4096,64	2365,45	5768,41	3909,97	2317,64
	XI	3176,76	4117,03	2347,74	5842,77	3859,06	2342,97
	XII	3341,07	4508,19	2390,01	6135,20	4204,89	2289,95
2012	I	3221,97	4121,64	2549,09	6435,96	3765,27	2422,34
	II	3293,17	3961,99	2481,43	6648,30	3677,14	2392,37
	III	3304,25	4190,99	2607,65	5876,48	4122,36	2417,61
	IV	3316,09	4328,99	2731,70	5509,60	3947,97	2514,33
	V	3149,77	4053,69	2610,05	5407,68	3790,48	2447,48
	VI	3223,71	4181,58	2532,83	5549,50	3931,76	2498,12
	VII	3245,88	4311,96	2333,77	6025,84	3846,94	2528,84
	VIII	3341,79	4269,13	2429,97	5415,97	3864,39	2496,29
	IX	3255,79	4129,14	2670,14	5741,88	4022,26	2478,77
	X	3288,37	4133,85	2569,64	5522,03	3958,14	2503,37
	XI	3228,85	4263,69	2521,50	5570,55	4201,70	2558,13
	XII	3336,45	4525,52	2639,32	5780,64	4562,13	2533,86
	A	99,9	100,4	110,4	94,2	108,5	110,7
	B	103,3	106,1	104,7	103,8	108,6	99,1

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2010	I–XII	455,7	413,2	42,5	1580,15	1686,89	1284,81	1457,04	955,08
	A	98,8	99,0	97,0	106,7	106,8	106,3	105,9	104,8
2011	I–XII	453,2	412,2	41,1	1660,58	1770,58	1349,91	1522,84	986,42
	A	99,5	99,8	96,7	105,1	105,0	105,1	104,5	103,3
2012	I–III	453,7	413,3	40,4	1704,31	1814,84	1387,07	1562,27	1016,82
	I–VI	453,3	413,1	40,2	1731,79	1842,90	1410,97	1588,85	1041,29
	I–IX	453,2	413,1	40,1	1741,20	1851,21	1420,22	1600,37	1049,39
	I–XII	452,8	412,9	39,9	1746,98	1856,37	1424,38	1608,14	1053,39
	A	99,9	100,2	97,1	105,2	104,8	105,5	105,6	106,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
		ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net revenues from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net revenues from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational revenues</i>	dotacje <i>subsidies</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
2011	I–VI	65657,2	42197,7	21553,1	867,1	89,8	1039,3	62048,9	41900,2	18777,5	643,1	728,1
	I–IX	102680,8	66422,0	33656,9	1394,4	139,9	1207,5	98069,9	66134,7	29374,9	991,9	1568,4
	I–XII	142356,9	89742,9	48970,2	1987,5	202,2	1656,3	136610,2	88539,9	43818,9	1749,2	2502,2
2012	I–III	36788,0	22683,4	12877,6	403,8	49,5	823,1	34656,2	22889,5	10873,0	322,7	571,0
	I–VI	76366,9	48242,7	25870,2	1099,1	94,2	1155,0	72599,3	48997,1	21833,9	744,1	1024,2
	I–IX	115920,1	73635,2	39036,9	1635,1	148,6	1612,9	110501,3	74500,9	32975,8	1200,6	1824,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto ^b <i>Encumbrances of gross financial result^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
					w milionach złotych <i>in million zlotys</i>				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
2011	I–VI	3073,1	3608,3	2,0	3610,3	4106,7	496,4	599,9	3010,3	3508,9	498,6
	I–IX	4569,3	4610,9	3,0	4613,9	5159,2	545,3	751,9	3862,0	4403,7	541,7
	I–XII	6354,3	5746,7	-1,6	5745,1	6455,6	710,6	991,9	4753,2	5449,6	696,4
2012	I–III	1798,5	2131,8	0,4	2132,2	2509,1	376,9	397,0	1735,1	2113,5	378,4
	I–VI	3281,8	3767,6	-10,9	3756,6	4414,0	657,4	619,9	3136,8	3804,3	667,5
	I–IX	5195,5	5418,9	-0,2	5418,7	6177,9	759,2	938,7	4480,0	5301,8	821,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12. b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12. b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI

[Powrót do spisu tablic](#)I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a[Return to list of tables](#)

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS

I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytworzenie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł											
<i>Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>											
2011	I-VI	63750,8	31954,5	7794,0	437,7	2073,3	16097,3	1801,7	95,3	1202,7	830,4
	I-IX	100078,9	50228,7	11213,9	720,9	3845,5	25644,6	2809,1	178,2	1878,1	1259,6
	I-XII	138713,1	69650,5	15181,7	971,9	5673,7	35605,5	3817,3	217,6	2695,3	1769,6
2012	I-III	35561,0	17610,0	4433,7	233,7	953,0	9032,9	1156,6	43,3	714,8	517,6
	I-VI	74112,8	38013,2	8173,6	477,9	2325,9	18254,5	2522,9	143,6	1487,9	1040,1
	I-IX	112672,1	58224,6	11624,4	731,9	3792,2	27945,4	3842,5	261,6	2286,3	1545,8
Koszt własny sprzedanych produktów towarów i materiałów w mln zł											
<i>Cost of products, goods and materials sold in mln zł</i>											
2011	I-VI	60677,7	30408,6	6832,6	417,7	2044,5	15867,8	1738,1	111,7	1081,9	818,4
	I-IX	95509,6	48129,0	9967,6	682,3	3677,6	25261,6	2651,8	179,7	1655,5	1219,0
	I-XII	132358,8	66627,5	13659,7	929,5	5389,6	34975,6	3629,0	227,3	2402,5	1673,2
2012	I-III	33762,5	16716,7	3816,3	227,9	940,2	8997,2	1132,1	51,8	650,7	509,7
	I-VI	70831,0	36623,6	7109,9	459,3	2215,4	18110,6	2410,0	145,1	1357,8	989,2
	I-IX	107476,6	55806,6	10315,2	695,4	3593,9	27614,8	3636,2	242,7	2052,9	1437,7
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł											
<i>Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>											
2011	I-VI	3073,1	1545,9	961,4	20,0	28,8	229,5	63,6	-16,4	120,8	12,0
	I-IX	4569,3	2099,7	1246,3	38,6	167,9	383,0	157,3	-1,5	222,6	40,6
	I-XII	6354,3	3023,0	1522,0	42,4	284,1	629,9	188,3	-9,7	292,8	96,4
2012	I-III	1798,5	893,3	617,4	5,8	12,8	35,7	24,5	-8,5	64,2	7,9
	I-VI	3281,8	1389,6	1063,7	18,6	110,5	143,9	112,9	-1,5	130,1	50,9
	I-IX	5195,5	2418,0	1309,2	36,5	198,3	330,7	206,3	19,0	233,4	108,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a[Return to list of tables](#)

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manu-facturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł											
2011	I-VI	4106,7	2354,8	820,4	33,6	88,6	300,1	84,8	2,5	133,0	138,7
	I-IX	5159,2	2310,6	1134,7	58,9	231,8	452,7	153,2	13,6	215,4	235,7
	I-XII	6455,6	3044,6	1218,4	61,9	328,8	618,5	172,4	8,9	254,9	284,3
2012	I-III	2509,1	1454,8	519,9	18,5	78,5	120,4	88,3	0,8	72,3	31,2
	I-VI	4414,0	2054,1	1052,9	35,7	247,6	282,9	151,7	10,0	139,9	84,3
	I-IX	6177,9	3251,4	1188,9	60,2	342,7	531,5	255,0	26,5	217,3	158,0
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł											
2011	I-VI	496,4	145,9	29,6	2,9	106,8	111,8	27,3	22,2	22,5	8,7
	I-IX	545,3	147,8	19,7	0,9	109,0	115,5	88,2	20,5	10,4	8,8
	I-XII	710,6	192,6	13,3	0,2	100,7	187,9	124,1	26,0	3,5	6,4
2012	I-III	376,9	104,6	-	5,0	61,8	115,3	20,2	11,5	20,1	15,3
	I-VI	657,4	222,2	3,0	3,3	159,7	159,9	30,7	12,2	22,4	16,2
	I-IX	759,2	224,5	1,8	1,5	180,2	207,0	32,4	4,6	12,1	20,9
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł											
2011	I-VI	3610,3	2208,9	790,8	30,7	-18,2	188,3	57,5	-19,7	110,5	130,0
	I-IX	4613,9	2162,8	1115,0	58,0	122,8	337,2	65,0	-6,9	205,0	226,9
	I-XII	5745,1	2852,0	1205,1	61,7	228,1	430,6	48,3	-17,1	251,4	277,9
2012	I-III	2132,2	1350,2	519,9	13,5	16,7	5,0	68,1	-10,7	52,2	15,9
	I-VI	3756,6	1831,9	1049,9	32,4	87,9	123,0	120,9	-2,2	117,5	68,1
	I-IX	5418,7	3026,9	1187,1	58,7	162,5	324,5	222,6	21,9	205,2	137,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a[Return to list of tables](#)

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manu-facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł											
Net profit in mln zł											
2011	I-VI	3508,9	2072,6	665,3	26,7	74,4	253,5	72,0	2,2	110,3	114,0
	I-IX	4403,7	2035,5	919,9	47,0	203,1	384,3	130,4	11,9	180,7	207,3
	I-XII	5449,6	2651,5	972,9	47,4	279,9	515,1	145,6	7,0	207,3	249,5
2012	I-III	2113,5	1233,6	433,4	14,6	69,0	102,2	73,4	0,6	59,0	26,8
	I-VI	3804,3	1827,4	870,1	29,1	224,1	238,3	120,9	9,6	115,3	74,9
	I-IX	5301,8	2840,0	977,3	49,3	311,2	446,7	210,2	24,7	180,1	140,6
Strata netto w mln zł											
Net loss in mln zł											
2011	I-VI	498,6	147,8	24,4	2,9	108,1	113,7	27,4	22,3	22,5	9,0
	I-IX	541,7	152,7	17,7	0,9	111,2	119,1	75,7	20,6	10,6	8,7
	I-XII	696,4	188,9	12,0	0,4	104,3	189,3	111,3	26,1	3,6	4,7
2012	I-III	378,4	106,7	0,0	5,2	61,6	114,7	20,6	11,5	20,2	15,4
	I-VI	667,5	225,1	2,8	3,4	164,0	161,0	30,3	12,3	22,7	18,7
	I-IX	821,8	224,7	2,0	1,6	185,0	204,4	32,2	4,7	12,3	37,8
Wynik finansowy netto w mln zł											
Net financial result in mln zł											
2011	I-VI	3010,3	1924,8	640,9	23,8	-33,7	139,8	44,6	-20,1	87,8	105,0
	I-IX	3862,0	1882,8	902,2	46,1	91,9	265,2	54,7	-8,7	170,1	198,6
	I-XII	4753,2	2462,6	960,9	47,0	175,6	325,8	34,3	-19,1	203,7	244,8
2012	I-III	1735,1	1126,9	433,4	9,4	7,4	-12,5	52,9	-10,9	38,9	11,4
	I-VI	3136,8	1602,3	867,3	25,7	60,1	77,3	90,6	-2,7	92,6	56,2
	I-IX	4480,0	2615,3	975,3	47,7	126,2	242,3	177,9	20,1	167,8	102,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15 RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommoda- tion and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %											
2011	I-VI	4,8	4,8	12,3	4,6	1,4	1,4	3,5	-17,2	10,0	1,4
	I-IX	4,6	4,2	11,1	5,4	4,4	1,5	5,6	-0,8	11,9	3,2
	I-XII	4,6	4,3	10,0	4,4	5,0	1,8	4,9	-4,5	10,9	5,4
2012	I-III	5,1	5,1	13,9	2,5	1,3	0,4	2,1	-19,5	9,0	1,5
	I-VI	4,4	3,7	13,0	3,9	4,7	0,8	4,5	-1,1	8,7	4,9
	I-IX	4,6	4,2	11,3	5,0	5,2	1,2	5,4	7,3	10,2	7,0
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %											
2011	I-VI	5,5	6,7	9,9	6,7	-0,9	1,2	3,1	-20,1	8,8	12,7
	I-IX	4,5	4,2	9,6	7,7	3,1	1,3	2,2	-3,8	10,6	14,7
	I-XII	4,0	4,0	7,7	6,0	3,9	1,2	1,2	-7,7	9,0	13,0
2012	I-III	5,8	7,4	11,5	5,5	1,7	0,1	5,5	-24,2	7,1	2,9
	I-VI	4,9	4,7	12,3	6,5	3,5	0,7	4,6	-1,4	7,6	6,1
	I-IX	4,7	5,1	9,8	7,3	4,0	1,1	5,6	7,8	8,7	7,9
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %											
2011	I-VI	4,6	5,8	8,0	5,2	-1,6	0,9	2,4	-20,6	7,0	10,3
	I-IX	3,8	3,7	7,8	6,1	2,3	1,0	1,9	-4,8	8,8	12,9
	I-XII	3,3	3,5	6,1	4,6	3,0	0,9	0,9	-8,6	7,3	11,4
2012	I-III	4,7	6,1	9,6	3,8	0,8	-0,1	4,3	-24,6	5,3	2,1
	I-VI	4,1	4,1	10,2	5,1	2,4	0,4	3,5	-1,7	6,0	5,0
	I-IX	3,9	4,4	8,1	5,9	3,1	0,9	4,5	7,2	7,1	5,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15 RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cc
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport- ation and storage	zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %											
2011	I-VI	94,5	93,3	90,1	93,3	100,9	98,9	96,9	120,1	91,2	87,3
	I-IX	95,5	95,8	90,4	92,3	96,9	98,7	97,8	103,8	89,4	85,3
	I-XII	96,0	96,0	92,3	94,0	96,1	98,8	98,8	107,7	91,0	86,9
2012	I-III	94,2	92,6	88,5	94,5	98,3	99,9	94,5	124,2	92,9	97,1
	I-VI	95,1	95,3	87,7	93,5	96,5	99,3	95,4	101,4	92,4	93,9
	I-IX	95,3	94,9	90,2	92,7	96,0	98,9	94,4	92,2	91,3	92,1
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %											
2011	I-VI	29,3	20,7	57,9	75,2	16,9	14,9	51,0	34,8	34,2	240,9
	I-IX	27,0	21,7	31,7	123,0	13,3	12,6	44,4	50,1	29,0	310,3
	I-XII	30,0	18,0	63,1	97,4	18,9	18,5	45,6	51,0	48,3	179,1
2012	I-III	29,3	17,4	72,6	110,3	17,4	14,6	41,6	21,2	44,6	200,7
	I-VI	28,8	17,5	50,6	111,8	19,0	17,6	46,2	38,6	33,8	184,7
	I-IX	30,7	20,4	36,8	143,6	17,7	18,4	58,4	45,6	42,4	233,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %											
2011	I-VI	96,3	84,2	170,4	149,0	69,0	78,2	118,4	66,2	84,3	335,5
	I-IX	88,4	87,6	76,6	207,2	65,7	76,6	116,4	80,5	88,1	411,9
	I-XII	93,6	76,5	170,1	185,8	71,5	80,6	117,0	66,1	107,2	240,7
2012	I-III	96,8	82,6	193,5	202,5	69,4	76,7	113,0	41,4	92,8	264,1
	I-VI	95,8	83,6	141,6	203,6	85,6	79,4	116,8	71,9	88,4	246,7
	I-IX	99,4	88,8	140,1	244,9	83,9	79,6	134,7	79,3	94,5	311,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15 RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (i)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport- ation and storage	zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey											
2011	I-VI	982	410	17	28	112	172	67	13	25	34
	I-IX	998	414	17	29	113	179	67	14	25	34
	I-XII	1012	423	17	29	113	182	67	14	26	34
2012	I-III	1023	433	16	27	109	168	73	14	31	37
	I-VI	1049	446	16	27	117	169	74	16	32	37
	I-IX	1066	454	16	27	119	174	74	16	31	37
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ^b w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ^b in %											
2011	I-VI	67,9	73,7	88,2	78,6	56,3	63,4	65,7	46,2	72,0	67,6
	I-IX	73,0	78,5	64,7	89,7	60,2	68,2	70,1	71,4	84,0	67,6
	I-XII	77,8	80,9	82,4	89,7	71,7	74,2	71,6	71,4	88,5	76,5
2012	I-III	64,3	70,4	93,8	51,9	51,4	56,5	68,5	14,3	74,2	64,9
	I-VI	69,6	73,8	87,5	77,8	57,3	60,4	73,0	50,0	75,0	75,7
	I-IX	73,4	76,4	81,3	85,2	68,9	66,1	75,7	75,0	87,1	67,6
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności ^b w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity ^b in %											
2011	I-VI	88,5	91,1	98,5	92,6	66,1	83,8	82,0	42,1	95,4	67,0
	I-IX	90,4	95,2	96,9	96,4	68,3	83,1	86,6	75,2	97,3	65,8
	I-XII	91,8	93,9	98,4	84,9	74,7	88,8	86,2	76,5	97,2	90,1
2012	I-III	74,2	85,7	99,9	75,5	78,3	35,0	78,1	23,4	95,6	77,0
	I-VI	90,1	93,8	98,8	92,8	76,0	82,3	82,5	62,3	93,1	82,4
	I-IX	90,6	93,3	98,6	93,6	78,7	87,5	83,7	83,1	94,8	77,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. b Odpowiednio ogółem, sekcji.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. b Of total section, respectively.

TABL.16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe Current assets										Zobowiązania krótko-terminowe ^b Short-term liabilities ^b			z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c		z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits		Zobowiązania długo-terminowe Long-term liabilities				
		ogółem total	zapasy stocks	materiały materials	pół- produkty i produkty w toku work in progress and semi- finished goods	produkty gotowe finished products	towary goods	należ-ności krótko- termi- nowe short- -term dues	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and ser- vices ^c	inwe- stycje krótko- termi- nowe short- -term invest- ments	krót- ko- rozmie- szczenia między- okresowe short- -term inter- -period settle- ments									Zobo- wiąza- nia krótko- termi- nowe ^b Short- -term liabi- lities ^b	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deli- veries and servi- ces ^c	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits	Zobo- wiąza- nia długo- termi- nowe Long- -term lia- bilities
2011	I-VI	39663,4	14142,2	5256,5	2294,6	2446,8	3933,1	16955,0	14853,2	7426,2	1140,0	25314,7	12204,8	2315,8	12899,2								
	I-IX	42687,2	15224,8	5949,6	2433,7	2563,9	4063,8	17737,3	15750,9	7783,9	1941,2	28873,3	13920,1	2499,4	16012,3								
	I-XII	41778,3	15106,1	5830,7	2419,5	2654,4	4037,2	17419,6	15429,4	8217,2	1035,4	27378,9	13973,8	2582,8	14887,6								
2012	I-III	44124,2	15786,7	5962,2	2589,7	2843,4	4083,3	18846,8	15165,6	8157,9	1332,9	27888,4	13095,6	2498,5	15013,4								
	I-VI	44987,3	15634,4	5658,7	2611,8	2907,3	4213,6	19709,1	16406,1	8467,0	1176,8	29406,6	14028,0	2416,0	16273,8								
	I-IX	45268,8	15639,4	5653,6	2607,4	2864,1	4294,6	19749,8	16830,6	8810,8	1068,7	28742,9	14119,6	2627,1	15986,9								

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

c Regardless the maturity data.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a
End of September 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
OGÓLEM	45268,8	15639,4	2864,1	4294,6	19749,8	16830,6	8810,8	28742,9	6946,6	14119,6
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	23001,2	9793,2	2534,5	667,3	9819,8	8059,2	2933,1	14365,6	3207,6	6966,2
<i>Manufacturing</i>										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	3441,0	298,3	39,1	90,6	2246,2	2071,7	801,1	2174,5	339,1	950,0
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	368,9	18,7	0,3	2,8	139,6	100,1	198,0	137,8	19,9	51,4
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>										

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

c Including towards related entities and other entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a (dok.)

Stan w końcu września 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a (cont.)

End of September 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
Budownictwo	3725,3	1912,1	196,7	458,9	1289,9	1132,7	344,1	1948,1	491,7	868,0
<i>Construction</i>										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	8167,4	2834,9	45,9	2623,7	4041,1	3785,1	1214,8	6605,1	1928,4	4118,4
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>										
Transport i gospodarka magazynowa	1480,1	81,1	0,0	15,2	761,6	625,2	583,2	998,4	203,9	469,0
<i>Transportation and storage</i>										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	73,2	4,5	0,0	0,7	27,6	13,2	37,5	82,1	35,7	24,5
<i>Accommodation and catering^Δ</i>										
Informacja i komunikacja	852,7	81,1	25,0	8,5	404,9	301,3	329,8	777,6	154,1	250,5
<i>Information and communication</i>										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2622,7	514,2	2,5	415,0	517,9	297,7	1555,6	665,8	40,8	195,3
<i>Real estate activities</i>										

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

c Including towards related entities and other entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 Corresponding period of previous year = 100										
2010	I–XII	102,6	103,5	106,0	90,7	103,6	103,6	106,3	99,7	101,4
2011	I–XII	104,1	105,5	103,5	93,6	105,9	104,5	107,9	100,2	103,4
2011	IV–VI	104,3	107,5	102,8	94,5	105,5	103,9	107,0	100,0	103,6
	VII–IX	104,1	104,6	103,9	94,3	106,3	104,0	107,4	100,4	103,6
	X–XII	104,4	104,4	103,1	94,4	106,5	106,0	109,9	100,2	103,5
2012	I–III	103,7	104,4	102,8	93,8	105,4	103,6	108,7	100,4	102,9
	IV–VI	103,7	104,2	103,8	92,8	105,6	103,6	107,3	101,0	102,6
	VII–IX	103,7	105,5	102,8	92,0	104,9	103,5	106,0	101,3	103,5
Okres poprzedni = 100 Previous period = 100										
2011	IV–VI	101,4	102,8	100,3	103,1	100,8	100,9	102,9	99,6	100,6
	VII–IX	99,8	97,1	101,1	94,8	101,1	100,8	100,5	101,3	100,5
	X–XII	101,1	101,2	100,2	103,0	101,2	102,5	102,6	98,8	101,1
2012	I–III	101,5	103,5	101,2	93,3	102,3	99,2	102,8	100,5	100,7
	IV–VI	101,3	102,2	101,3	101,9	100,9	101,2	101,4	100,3	100,2
	VII–IX	99,6	98,2	100,1	93,8	100,5	100,9	99,2	101,2	101,5

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCY.
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011		2012	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł	in zł	A	
Ryż - za 1 kg	4,21	4,37	4,34	103,1
<i>Rice - per kg</i>				
Bułka pszenna - za 50 g	0,43	0,43	0,42	97,7
<i>Wheat roll - per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	2,17	2,24	2,25	103,7
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg	2,55	2,54	2,71	106,3
<i>Wheat flour "Poznańska" - per kg</i>				
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg	2,14	2,13	2,28	106,5
<i>Pearl-barley groats - per 0.5 kg</i>				
Mięso - za 1 kg:				
<i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef)	25,64	27,18	28,17	109,9
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca)	36,63	38,46	39,06	106,6
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	15,99	16,28	16,32	102,1
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone - za 1 kg	6,99	7,89	7,38	105,6
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	24,72	26,17	27,09	109,6
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>				
Kielbasa - za 1 kg:				
<i>Sausage - per kg:</i>				
„Myśliwska”	30,71	32,02	32,51	105,9
„Toruńska”	15,63	16,81	17,27	110,5
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg	18,54	20,16	20,16	108,7
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>				
Karp świeży - za 1 kg	15,62	•	14,95	95,7
<i>Fresh carp - per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze - za 1 l:				
<i>Cows' milk - per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,88	2,67	2,48	86,1
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,31	2,33	2,36	102,2
<i>fat content 2-2.5%</i>				
Ser - za 1 kg:				
<i>Cheese - per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	13,07	13,42	13,16	100,7
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	18,70	18,06	18,16	97,1
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,49	0,67	0,64	130,6
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g	4,84	4,03	4,23	87,4
<i>Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g</i>				

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł	in zł		
Margaryna - za 400 g	3,78	3,63	3,76	99,5
<i>Margarine - per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	7,11	7,04	6,92	97,3
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>				
Cytryny - za 1 kg	4,87	7,17	5,83	119,7
<i>Lemons - per kg</i>				
Marchew - za 1 kg	1,62	1,73	1,58	97,5
<i>Carrots - per kg</i>				
Cebula - za 1 kg	1,60	1,56	1,42	88,8
<i>Onions - per kg</i>				
Ziemniaki - za 1 kg	0,76	0,79	0,90	118,4
<i>Potatoes - per kg</i>				
Cukier biały kryształ - za 1 kg	4,00	4,01	3,86	96,5
<i>White sugar, crystallized - per kg</i>				
Czekolada mleczna - za 100 g	3,24	3,30	3,47	107,1
<i>Milk chocolate - per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” - za 250 g	7,44	7,59	7,20	96,8
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground - per 250 g</i>				
Herbata „Madras” - za 100 g	3,39	3,60	3,58	105,6
<i>Tea "Madras" - per 100 g</i>				
Sok jabłkowy - za 1 l	3,54	3,76	3,69	104,2
<i>Apple juice - per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l	2,80	2,88	2,90	103,6
<i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0.5 l</i>				
Papierosy „Mars” - za 20 szt	10,68	11,48	11,48	107,5
<i>Cigarettes "Mars" - per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowej - za 1 kpl	453,27	418,14	420,05	92,7
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>				
Koszula męska z elanowej, długi rękaw	98,68	105,38	106,53	108,0
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	22,05	24,84	24,83	112,6
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	4,37	6,35	6,36	145,5
<i>Women's tights thin, plain</i>				
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans	73,63	68,98	72,95	99,1
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl	33,64	34,90	35,75	106,3
<i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole - per pair:</i>				
męskie	167,08	168,74	173,31	103,7
<i>men's</i>				
damskie	149,02	151,92	145,92	97,9
<i>women's</i>				

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNY
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (c)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011		2012	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł	in zł	A	
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę <i>Resoling men's shoes - per pair</i>	43,62	46,77	49,62	113,8
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	121,69	131,69	132,69	109
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system - per m³</i>	2,87	3,05	3,06	106,6
Wywóz śmieci - za pojemnik <i>Refuse collection - per waste container</i>	23,91	25,73	27,74	116
Węgiel kamienny - za 1 t <i>Hard coal - per t</i>	838,44	818,05	799,06	95,3
Ciepła woda - za 1 m ³ <i>Hot water - per m³</i>	18,52	19,06	19,50	105,3
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>	26,49	27,50	27,34	103,2
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	20,65	21,53	20,64	100
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	311,64	335,42	332,92	106,8
Mikser elektryczny..... <i>Food mixer, electric</i>	160,74	162,50	165,75	103,1
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	13,32	13,49	14,07	105,6
Proszek do prania - za 400 g <i>Washing powder - per 400 g</i>	4,35	4,33	4,41	101,4
Wizyta u lekarza specjalisty <i>Consultation with a specialist physician</i>	75,00	77,31	78,46	104,6
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l <i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>	5,43	5,86	5,43	100
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,41	2,56	2,56	106,2
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km <i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>	17,50	17,17	17,17	98,1
Odtwarzacz DVD <i>DVD player</i>	203,17	178,68	167,82	82,6
Bilet do kina <i>Cinema ticket</i>	16,55	17,42	17,76	107,3
Gazeta – dziennik lokalny <i>Local daily newspaper</i>	1,72	1,81	1,83	106,4
Strzyżenie włosów męskich <i>Men's hair-cutting</i>	16,08	16,31	16,31	101,4
Mydło toaletowe - za 100 g <i>Toilet soap - per 100 g</i>	1,97	2,01	1,98	100,5
Pasta do zębów - za 100 ml <i>Tooth-paste - per 100 ml</i>	•	8,39	8,25	•

Tabl. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	świnie pigs	drób poultry	
2010	I-XII	59,49	44,88	34,43	4,50	3,97	3,27	103,71
	A	120,1	140,6	90,0	109,2	80,9	95,1	126,5
2011	I-XII	82,73	75,76	37,82	5,56	4,13	3,94	121,96
	A	139,1	168,8	109,8	123,6	104,0	120,5	117,6
2012	I-III	81,23	83,71	•	5,78	5,04	3,91	127,54
	I-VI	87,50	83,85	44,17	6,49	4,83	4,03	122,21
	I-IX	89,50	74,87	42,92	6,41	4,95	4,07	118,48
	A	105,8	98,8	102,2	123,7	124,4	104,4	98,7
2011	X	77,22	82,65	27,59	5,69	5,08	4,27	124,65
	XI	77,61	83,06	28,56	5,85	5,09	3,82	126,71
	XII	76,95	83,91	33,37	6,17	5,52	3,73	127,65
2012	I	79,73	83,37	•	5,95	5,07	3,77	127,81
	II	81,55	82,40	•	5,21	5,05	4,10	127,64
	III	82,86	86,15	•	6,14	5,00	3,93	127,17
	IV	93,76	80,12	51,87	5,81	5,03	3,88	121,32
	V	93,83	87,80	44,93	5,71	5,06	4,07	116,49
	VI	90,21	88,14	40,95	6,09	5,36	4,42	112,20
	VII	93,35	77,43	49,58	6,20	5,24	4,41	110,50
	VIII	89,70	72,19	36,80	6,04	5,38	4,15	110,95
	IX	93,51	71,51	25,58	6,06	5,61	4,10	112,72
	X	92,40	72,52	28,05	6,24	5,66	3,95	117,67
	XI	97,95	74,20	34,13	6,07	5,51	3,83	121,67
	XII	102,39	76,69	41,31	6,17	5,12	3,72	126,50
	A	133,1	91,4	123,8	100,0	92,8	99,7	99,1
	B	104,5	103,4	121,0	101,6	92,9	97,1	104,0

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b Edible potatoes ^b	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2011	I-XII	92,08	89,24	90,40	79,63	110,09	110,58
2012	I-XII	98,55	97,94	98,34	81,44	69,36	146,47
	A	107,0	109,7	108,8	102,3	63,0	132,5
2011	X	96,67	90,00	91,67	86,00	67,64	.
	XI	91,00	87,50	90,00	73,25	68,11	100,00
	XII	90,91	96,67	93,33	75,00	69,45	105,00
2012	I	88,75	.	.	.	72,67	132,33
	II	93,33	.	.	75,00	67,80	.
	III	90,00	.	.	70,00	71,19	155,00
	IV	95,00	93,33	.	80,00	69,17	.
	V	100,00	100,00	.	90,00	65,10	145,00
	VI	102,86	97,50	.	72,50	66,78	155,00
	VII	102,78	93,33	.	76,67	74,90	.
	VIII	112,00	.	.	93,33	71,92	.
	IX	100,00	90,00	.	.	67,54	145,00
	X	100,00	106,67	.	87,50	66,44	.
	XI	99,17	101,00	100,00	88,00	67,89	.
	XII	98,75	101,67	96,67	.	78,97	.
	A	108,6	105,2	103,6	x	113,7	x
	B	99,6	100,7	96,7	x	116,3	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca - dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 19. b Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; since July - for monthly periods prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu pszenicy <i>Marketplace prices^a to procurement prices of wheat</i>
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	
		na targowiskach ^a <i>on marketplaces^a</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach ^a <i>on marketplaces^a</i>	w skupie <i>in procurement</i>			
2011	I-XII	5,1	5,9	5,2	4,9	15,2	3,8	1,07
2011	X	5,6	6,1	5,5	7,5	18,4	4,1	1,25
	XI	5,8	6,1	5,7	7,5	17,8	4,0	1,17
	XII	5,7	6,6	5,9	7,9	16,5	4,3	1,18
2012	I	x	6,1	x	7,0	x	4,0	1,11
	II	x	6,1	x	7,4	x	3,9	1,14
	III	x	5,8	x	7,0	x	3,9	1,09
	IV	5,4	6,3	x	7,3	9,7	4,2	1,01
	V	5,1	5,8	x	7,8	11,3	4,4	1,07
	VI	5,5	6,1	x	8,0	13,1	4,8	1,14
	VII	5,6	6,8	x	7,0	10,6	4,7	1,10
	VIII	x	7,5	x	7,5	14,6	4,8	1,25
	IX	6,2	7,8	x	8,3	21,9	5,0	1,07
	X	5,3	7,8	x	8,5	20,2	4,8	1,08
	XI	5,5	7,4	5,1	8,1	16,1	4,5	1,01
	XII	5,0	6,7	5,3	6,5	12,4	4,0	1,04

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a See methodological notes item 19.

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Total					Z liczby ogółem Of total number				
			na środki trwałe on fixed assets	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery and equipment and tools	środki transportu transport equipment	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		w tysiącach złotych in thousand zlotys									
2010	I-XII	5271095	5266705	2287164	2226188	632674	3219181	1690837	1189044	257952	
	A	71,1	71,3	75,5	57,2	155,3	57,7	40,5	114,0	88,4	
2011	I-IX	3317900	3316547	1451757	1152006	666511	1859700	726043	946375	136808	
	I-XII	5133991	5131162	2267607	1912239	890935	2934066	1073760	1571187	191829	
	A	97,4	97,4	99,1	85,9	140,8	91,1	63,5	132,1	74,4	
2012	I-III	907875	907871	440986	349148	112197	552653	180019	349099	12459	
	I-VI	2106652	2106630	1087597	766224	240224	1226618	426895	721910	35711	
	I-IX	3290847	3290734	1754471	1183035	335361	1922762	714971	1099179	47112	
	A	99,2	99,2	120,9	102,7	50,3	103,4	98,5	116,1	34,4	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 11.

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a (dok.)INVESTMENT OUTLAYS^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z liczby ogółem (dok.) Of total number (cont.)					
		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
2010	I-XII	146038	519226	290583	20401	235520	477287
	A	125,3	97,3	111,6	85,1	102,6	133,7
2011	I-IX	150032	202960	466881	11917	186465	213110
	I-XII	196189	360052	695618	18768	304438	291056
	A	134,3	69,3	239,4	92,0	129,3	61,0
2012	I-III	17690	79623	46383	2577	61737	49215
	I-VI	70494	164013	213884	6099	171950	97584
	I-IX	118838	241470	328229	8945	270316	182484
	A	79,2	119,0	70,3	75,1	145,0	85,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construc- tion was started	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
			budow- nictwo indywi- dualne private construc- tion	przeznac- zone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing co-ope- ratives		mieszkania dwellings	budow- nictwo indywi- dualne private construc- tion	przeznac- zone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing co-ope- ratives	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor area in m ²	budow- nictwo indywi- dualne private construc- tion	przeznac- zone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing co-ope- ratives
2010	I-XII	12553	5718	6253	245	13073	11815	4627	5920	537	1145839	712678	367945	30972
	A	85,4	84,1	98,9	96,8	110,7	82,2	81,3	77,7	262	85,6	90,9	73,3	264,4
2011	I-X	10601	4371	5992	128	10082	8575	4065	4201	97	868523	577117	276384	4949
	I-XI	11791	4682	6835	158	10986	10213	4495	5372	97	1002417	635341	350244	4949
	I-XII	13040	5005	7720	198	11610	11887	4966	6390	269	1134056	695419	413158	13089
A	103,9	87,5	123,5	80,8	88,8	100,6	107,3	107,9	50,1	99,0	97,6	112,3	42,3	
2012	I	501	308	193	-	706	1020	533	361	125	102824	72956	23603	6044
	I-II	1482	698	784	-	1399	2038	1005	720	311	200396	137101	45781	17139
	I-III	2685	1184	1458	-	2489	3087	1458	1316	311	297716	197355	82847	17139
	I-IV	4534	1591	2887	12	3522	3838	1971	1554	311	378653	263183	97956	17139
	I-V	6024	2034	3888	13	4596	4559	2298	1932	311	452027	313270	120523	17139
	I-VI	7200	2480	4577	13	5513	5567	2690	2435	353	534556	360673	150101	19380
	I-VII	7870	2919	4808	13	6298	6591	3289	2749	416	630659	432205	169214	22780
	I-VIII	9484	3373	5968	13	7359	8025	3756	3716	416	754831	498298	227293	22780
	I-IX	10222	3821	6153	51	8760	9019	4337	4102	416	849866	569132	250153	22780
	I-X	11177	4200	6710	65	9651	10790	4906	5280	416	1001915	647596	322320	22780
	I-XI	11773	4517	6989	65	10300	12269	5519	6146	416	1134211	723497	378715	22780
	I-XII	12974	4805	7880	69	11249	14194	5987	7424	539	1282107	789257	450709	30082
A	99,5	96,0	102,1	34,8	96,9	119,4	120,6	116,2	200,4	113,1	113,5	109,1	229,8	

TABL. 25. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Świnie Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more	lochy sows	
										prośne in farrow	
w tysiącach sztuk in thousand heads											
		Ogółem Total									
2010	XII ^b	178,3	70,1	108,2	913,7	314,9	207,6	299,1	92,1	90,0	55,8
2011	VI ^c	194,7	77,6	117,1	798,0	275,3	204,2	241,4	77,2	75,7	47,9
	XII ^b	187,4	78,3	109,1	786,8	251,2	191,3	270,0	74,2	72,8	47,3
2012	III	x	x	x	755,1	252,9	192,5	232,7	77,0	75,1	49,0
	VI ^c	198,5	79,9	118,6	744,9	255,6	169,0	241,6	78,7	76,9	49,4
	XII ^b	187,9	70,5	117,4	720,2	217,5	199,5	229,7	73,6	72,0	46,3
	A	100,3	90,0	107,6	91,5	86,6	104,3	85,0	99,1	98,9	97,8
	B	94,7	88,2	99,0	96,7	85,1	118,0	95,1	93,4	93,6	93,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu listopada, c – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 21. b,c Data concerning pigs; b – end of November, c – end of July.

TABL. 25. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)LIVESTOCK^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Świnie Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more	lochy sows	
										prośne in farrow	
w tysiącach sztuk in thousand heads											
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2010	XII ^b	162,4	62,6	99,8	638,4	212,5	152,7	213,8	59,4	57,4	35,2
2011	VI ^c	180,5	70,8	109,7	522,5	167,9	148,2	160,9	45,5	44,1	28,3
	XII ^b	173,1	71,6	101,5	511,0	153,7	134,0	181,4	41,9	40,6	27,4
2012	III	x	x	x	488,9	149,7	135,8	158,2	45,1	43,2	29,5
	VI ^c	185,2	73,7	111,5	461,6	158,5	110,2	145,6	47,3	45,5	29,9
	XII ^b	175,1	64,5	110,6	437,9	120,6	135,3	139,8	42,3	40,8	26,6
	A	101,1	90,1	108,9	85,7	78,4	101,0	77,1	100,9	100,6	97,1
	B	94,6	87,5	99,2	94,9	76,0	122,8	96,0	89,5	89,7	88,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu listopada, c – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 21. b,c Data concerning pigs; b – end of November, c – end of July.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

[Powrót do spisu tablic](#)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b	wołowcy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d - w tonach in terms of meat (including fats) ^d - in tonnes				
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010	I-XII	440474 ^g	313586 ^g	41019 ^g	179623	10629	115643	53257	
	A	96,4	105,4	65,4	120,7	145,0	122,0	114,3	
2011	I-XII	545170 ^f	408175 ^f	52702 ^f	213871	13296	148286	52159	
	A	123,8	130,2	128,5	119,1	125,1	128,2	97,9	
2012	I-III	649304 ^g	490566 ^g	60341 ^g	24610	901	17169	6540	
	I-VI	790212 ^g	603120 ^g	67754 ^g	101224	4882	67366	28933	
	I-IX	300892 ^f	188656 ^f	55612 ^f	126837*	6036*	85207*	35530*	
	I-XII ^f	485564 ^h	318260 ^h	72342 ^h	155098	7118	105301	42607	
	A	108,1	92,1	202,5	102,8	91,6	98,1	119,3	
2011	X	53788	42362	4525	7397	158	5812	1418	
	XI	48344	41674	3313	7032	119	5889	1022	
	XII	43772	37197	2362	7556	202	6347	1002	
2012	I	44501	33689	3769	8609	296	5884	2429	
	II	28609	22066	2175	7619	288	5543	1788	
	III	31023	26635	1695	8382	317	5742	2323	
	IV	36277	32996	991	7833	352	5323	2138	
	V	45135	36706	753	8402	323	5971	2104	
	VI	35653	26883	1016	8475	426	5720	2315	
	VII	31413	21615	4051	8578	385	5924	2264	
	VIII	179393	95368	40981	8975	364	6093	2507	
	IX	90086	71673	10580	8060	405	5824	1826	
	X	68773	57237	4822	10933	379	7785	2765	
	XI	84467	47235	8611	8828	410	6321	2097	
	XII	31432	25132	3297	8500	293	5988	2215	
	A	71,8	67,6	139,6	112,5	145,0	94,3	221,1	
	B	37,2	53,2	38,3	96,3	71,5	94,7	105,6	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. d W wadze poubojowej ciepłej. e Okres VII-XII 2010 r. f Okres VII-XII 2011 r. g Okres VII 2011 r. - III 2012 r. h Okres VII 2011 r. - VI 2012 r. i Okres VII-IX 2012 r. k Okres VII-XII 2012 r. l Dane wstępne U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. d In post-slaughter warm weight. e The period of VII-XII 2010. f The period of VII-XII 2011. g The period of VII 2011 - III 2012. h The period of VII 2011 r. - VI 2012 r. i The period of VII-IX 2012. k The period of VII-XII 2012. N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^a <i>Animals for slaughter^a</i>	bydło <i>cattle</i>	świnie <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	Mleko krowie w tys. l <i>Cow milk in thous. l</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
		w wadze żywej - w tonach <i>in live weight - in tonnes</i>				
2010	I-XII	244598	20023	148261	76082	232805
	A	121,0	143,4	122,0	114,3	99,2
2011	I-XII	290675	25803	190110	74513	241684
	A	118,8	128,9	128,2	97,9	103,8
2012	I-III	33129	1769	22012	9343	60391
	I-VI	137220	7854	86367	41333	127074
	I-IX	171835*	10126*	109241*	51756*	193284*
	I-XII ^o	209857	12255	135002	61865	252132
	A	102,9	81,4	98,1	121,3	102,7
2011	X	9805	308	7451	2027	20570
	XI	9248	235	7550	1459	19442
	XII	9977	397	8137	1432	20094
	A	108,6	140,3	103,4	141,2	111,0
2012	I	11598	583	7544	3470	21710
	II	10226	563	7106	2554	18478
	III	11305	623	7361	3319	20203
	IV	10615	693	6825	3054	20243
	V	11306	636	7656	3005	23162
	VI	11509	839	7333	3307	22867
	VII	11598	758	7595	3234	22997
	VIII	12133	716	7812	3581	22521
	IX	10884	798	7467	3608	20692
	X	14688	748	9980	3950	19836
	XI	11908	806	8104	2995	19068
	XII	11426	575	7677	3164	19944
	A	114,5	144,8	94,3	220,9	99,3
	B	96,0	71,3	94,7	105,6	104,6

a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Dane wstępne.

a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Preliminary data.

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	prze- twórstwo przemys- łowe manu- facturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manu- facture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych manu- facture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manu- facture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozos- tałych mineralnych surowców nieme- talicznych manu- facture of other non- metallic mineral products
2010	I-XII	58388,9	52233,3	6078,1	1906,0	1028,3	2465,9	1267,8
	A	114,3	114,9	113,5	124,5	126,7	115,6	126,8
2011	I-X	58645,1	53406,0	5173,3	1206,6	1086,3	2241,5	1020,0
	I-XI	65287,9	59430,5	5792,2	1329,0	1205,3	2500,6	1137,0
	I-XII	72045,8	65592,4	6406,3	1438,0	1291,7	2724,6	1226,0
	A	111,6	112,8	102,4	69,6	109,5	109,5	96,8
2012	I-II	12110,0	10803,4	1053,9	235,9	223,9	397,5	104,1
	I-III	18832,2	16773,0	1696,2	378,7	376,8	632,3	190,6
	I-IV	25887,1	23130,2	2226,4	502,5	537,6	861,1	300,2
	I-V	32847,5	29589,0	2791,7	640,4	719,3	1105,8	429,2
	I-VI	39378,8	35603,6	3400,5	767,5	871,0	1351,7	540,4
	I-VII	45950,7	41677,6	3969,7	887,1	1005,7	1623,9	658,0
	I-VIII	52572,2	47774,0	4579,7	1020,7	1175,0	1868,8	788,9
	I-IX	59366,8	54152,7	5181,8	1142,6	1324,8	2135,6	902,3
	I-X	66779,1	60949,6	5842,0	1252,2	1456,2	2404,8	1024,1
	I-XI	73471,4	67053,3	6514,9	1380,1	1588,0	2663,8	1126,5
	I-XII	79686,4	72526,6	7181,5	1473,8	1711,2	2857,4	1178,5
	A	105,2	104,9	114,8	103,8	128,7	112,9	94,6
2011	X	6457,8	5950,4	556,0	120,0	108,2	265,1	122,2
	XI	6533,6	5923,9	607,2	123,1	117,8	259,6	112,2
	XII	6730,4	6141,1	615,8	108,4	94,7	223,1	86,7
	A	119,2	121,4	107,8	69,0	96,4	117,2	116,6
2012	I	6128,1	5438,3	524,2	114,9	113,5	198,8	60,6
	II	5981,1	5340,0	523,2	120,9	113,2	198,4	43,0
	III	6693,1	5938,5	635,6	142,1	153,4	235,7	87,7
	IV	6541,2	5886,4	529,5	130,7	147,6	226,8	107,7
	V	6931,0	6446,9	561,8	135,4	180,1	240,9	129,1
	VI	6454,0	5925,1	578,8	127,4	140,9	242,5	110,0
	VII	6566,9	6088,7	588,4	125,3	135,9	247,7	116,3
	VIII	6560,7	6016,6	598,5	131,6	168,3	244,1	119,8
	IX	6770,2	6308,7	599,2	124,2	149,6	263,5	110,5
	X	7265,9	6654,4	676,8	125,0	132,3	275,8	121,3
	XI	6613,3	6041,0	667,6	124,3	131,8	257,3	103,2
	XII	6049,2	5379,3	625,6	93,6	123,4	193,8	52,1
	A	94,0	92,3	104,3	92,5	139,8	92,9	59,5
	B	95,0	93,2	94,1	76,2	96,7	77,1	50,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dol)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektron- icznych i optycznych manu- facture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektry- cznych manu- facture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manu- facture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manu- facture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manu- facture of other transport equipment	produkcja mebli manu- facture of furniture	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
		w milionach złotych				in million zlotys			
2010	I-XII	2925,6	4232,7	462,8	1911,2	828,6	2807,3	987,9	4576,3
	A	114,9	156,5	119,6	132,5	107,9	59,9	112,8	109,3
2011	I-X	3288,1	4345,6	276,7	1331,7	1080,7	2579,0	873,4	3787,9
	I-XI	3331,4	4795,5	308,9	1488,1	1197,6	3017,1	966,0	4187,0
	I-XII	3653,9	5329,1	339,5	1675,9	1296,6	3330,1	1062,1	4645,8
	A	129,1	133,0	59,0	85,9	142,0	141,8	100,9	100,0
2012	I-II	537,4	1003,0	58,8	328,2	194,0	288,9	175,2	976,3
	I-III	892,3	1447,5	88,9	526,5	313,4	607,2	270,0	1456,5
	I-IV	1210,3	1880,0	133,4	711,6	436,3	1152,2	350,6	1911,3
	I-V	1524,8	2350,7	163,1	891,5	550,5	1517,3	433,5	2281,7
	I-VI	1855,8	2845,5	197,1	1086,9	701,6	2007,1	514,4	2610,2
	I-VII	2242,3	3383,5	240,3	1265,2	834,1	2135,9	574,3	2968,8
	I-VIII	2625,0	3792,5	282,1	1441,1	914,1	2374,4	653,2	3283,7
	I-IX	3001,7	4234,2	316,4	1609,8	1002,9	2691,3	731,8	3575,1
	I-X	3433,5	4695,5	352,3	1803,8	1095,6	3020,5	826,4	3984,6
	I-XI	3790,3	5072,9	389,9	1977,0	1179,1	3302,7	922,6	4447,3
	I-XII	4094,3	5495,4	420,9	2143,0	1237,8	3645,2	988,8	5039,6
		A	110,5	98,2	121,9	135,2	92,5	98,6	90,0	108,6
2011	X	370,2	406,2	27,8	155,6	109,1	148,5	91,7	376,3
	XI	360,9	450,1	36,2	161,2	119,4	293,4	95,7	403,4
	XII	324,2	537,5	29,4	179,5	98,6	311,5	93,1	451,1
	A	136,4	129,3	51,8	89,6	123,2	116,3	96,6	96,4
2012	I	255,8	570,5	28,7	165,1	105,5	160,7	85,4	481,4
	II	278,0	435,1	27,5	163,0	88,5	118,6	89,8	519,8
	III	344,4	444,1	30,3	201,5	117,7	310,0	94,4	475,1
	IV	316,8	435,4	30,6	177,7	115,6	145,7	80,1	424,0
	V	341,0	467,9	28,2	178,0	114,5	367,5	82,0	350,1
	VI	352,6	493,3	31,2	196,6	135,6	444,7	81,2	342,3
	VII	337,2	535,9	26,3	187,8	129,6	244,5	57,3	347,3
	VIII	364,5	406,0	33,5	176,9	88,5	191,6	85,4	335,3
	IX	384,7	440,7	31,7	172,1	88,2	247,7	79,0	333,8
	X	394,6	452,0	32,9	196,5	94,2	259,9	96,9	410,1
	XI	356,1	384,7	32,2	174,1	83,5	236,1	95,7	449,0
	XII	284,7	428,6	29,2	165,5	58,5	312,3	67,1	522,0
	A	92,2	86,4	115,5	101,7	63,2	100,2	74,5	114,3
	B	79,6	113,9	88,5	94,0	70,7	132,3	70,5	114,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Wędliny i kielbasy ^a Cured meats products and sausages ^a	kielbasy ^b sausages ^b	Mleko ^{cΔ} Milk ^{cΔ}	Śmietana ^d Cream ^d	Ser niedojrze- wający i twaróg ^Δ Cheese unripened fresh and curd ^Δ	Konserwy rybne Canned fish	Pieczywo świeże Fresh bread
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tonach in tonnes		w tysiącach hl in thousand hl			w tonach in tonnes	
2010	I-XII	•	12662	646,7	90,8	6955	39998	47779
	A	x	95,6	85,3	87,7	109,5	135,2	100,2
2011	I-X	12298	10111	537,0	68,0	5165	41180	38985
	I-XI	13408	10982	605,1	73,3	5890	45808	42578
	I-XII	14547	11864	665,3	79,0	6610	49532	46399
	A	x	93,7	102,9	87,0	95,0	123,8	97,1
2012	I-II	2172	1656	76,4	10,5	857	8140	7617
	I-III	3317	2536	141,4	19,2	1739	13000	11482
	I-IV	4874	3518	190,5	23,6	2099	16854	15273
	I-V	6056	4453	237,6	32,0	2554	20639	19263
	I-VI	7178	5221	277,8	45,9	2927	24027	23256
	I-VII	8457	6655	318,5	50,6	3309	26647	28072
	I-VIII	9922	7936	358,6	56,8	3714	29753	32662
	I-IX	11136	8616	401,7	61,4	4056	33550	36601
	I-X	12687	9374	431,5	67,0	4480	37964	40666
	I-XI	13946	10063	463,5	71,6	5074	42408	43247
	I-XII	15235	10782	492,6	76,3	5611	45815	45902
	A	104,7	90,9	74,0	96,6	84,9	92,5	98,9
2011	X	1449	990	61,4*	5,9	516	3984	3949
	XI	1110	871	68,1	5,3	725	4628	3596
	XII	1139	882	60,2	5,7	720	3724	3851
	A	101,5	89,9	106,4	75,6	88,7	112,1	94,8
2012	I	1147	855	42,3	5,1	425	4036	3673
	II	1025	794	34,1	5,3	432	4104	3749
	III	1145	880	65,0	8,7	882	4860	3865
	IV	1557	982	49,1	4,4	360	3854	3791
	V	1182	935	47,1	8,5	455	3785	3990
	VI	1122	768	40,2	13,8	373	3342	4104
	VII	1279	1180	40,7	4,8	382	2620	4406
	VIII	1465	1281	40,1	6,1	405	3106	4586
	IX	1214	680	43,0	4,7	342	3797	3939
	X	1551	758	29,8	5,6	424	4414	4065
	XI	1259	689	32,0	4,6	594	4444	2581
	XII	1289	719	29,1	4,7	537	3407	2655
	A	113,2	81,5	48,4	82,7	74,6	91,5	68,9
	B	102,4	104,4	91,1	100,6	90,4	76,7	102,9

a Bez drobiowych. b Obejmują kielbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kielbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. d O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

a Excluding cured poultry meat b Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. c Including milk forwarded for further processing. d With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Obuwie Shoes	Tarcica Sawn- wood	Iglasta coniferous	Okna, drzwi, ościeżnice i progi drewniane Wooden frames and thresholds	Drzwi i okna z tworzyw sztucznych ^a Plastic doors and windows ^a	Masa betonowa prefabry- kowana ^b Ready-mix concrete ^b	Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa do uprawy gleby Machinery for agriculture and forestry to soil	Pojemniki i konte- nery ^c Boxes and containers ^c
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									w tysiącach par in thousand pairs	w m^{3} in m^{3}	w tysiącach m^{2} in thousand m^{2}	w tonach in tonnes	w tysiącach ton in thousand tonnes	w sztukach in units
2010	I-XII	1561	427033	388059	3059,9	50800	1441,7	3039	5049
	A	119,5	138,2	144,6	108,4	106,8	131,0	117,9	126,6
2011	I-X	1143	361274	331196	2417,8	48326	1577,1	5078	10845
	I-XI	1235	394536	361049	2659,2	53090	1720,1	5356	11990
	I-XII	1336	426807	390067	2851,8	56609	1842,1	5698	13366
	A	85,6	99,9	100,5	93,2	111,4	127,8	187,5	264,7
2012	I-II	171	58508	55155	400,1	6709	128,9	725	553
	I-III	258	93134	88011	663,0	10632	231,8	2358	895
	I-IV	343	123263	116319	872,8	15696	298,7	3387	1190
	I-V	424	154969	145460	1081,8	20514	357,6	4196	1580
	I-VI	563	186464	174926	1293,3	25749	441,1	4599	1883
	I-VII	694	216959	204033	1463,6	31892	523,7	5033	2161
	I-VIII	814	242042	228020	1721,8	37277	603,7	5737	2394
	I-IX	902	270039	254557	1949,4	43720	666,6	6311	2640
	I-X	992	303044	285301	2327,5	49852	754,9	6780	2975
	I-XI	1056	336383	316263	2611,2	53999	817,5	7196	3302
	I-XII	1111	357676	335705	2761,2	56253	851,7	7458	3506
	A	83,2	83,8	86,1	96,8	99,4	46,2	130,9	26,2
2011	X	102	35503	32175	252,9	5997	194,2	318	1144
	XI	92	32918	29777	241,5	4764	143,0	278	1145
	XII	101	32271	29018	192,6	3519	122,1	342	1376
A	104,1	122,0	120,5	83,2	103,6	296,7	600,0	316,3	
2012	I	91	30563	28734	206,0	3268	73,0	389	271
	II	80	27945	26421	197,2	3441	55,9	336	282
	III	86	34626	32856	262,9	3923	102,9	775	342
	IV	85	30129	28308	209,8	4635	67,0	1029	295
	V	81	31097	29144	209,0	4818	58,8	809	390
	VI	139	31495	29466	211,6	5235	73,6	403	303
	VII	131	30555	29107	170,2	5653	82,6	434	278
	VIII	120	24970	23874	252,5	5378	80,0	704	233
	IX	88	27997	26537	224,7	5773	62,9	574	246
	X	90	33941	31681	265,8	6132	88,3	469	335
	XI	64	33339	30962	255,5	4147	62,6	416	327
	XII	55	21293	19442	145,2	2254	34,1	262	204
A	54,5	66,0	67,0	75,4	64,1	28,0	76,6	14,8	
B	85,9	63,9	62,8	56,8	54,4	54,5	63,0	62,4	

a Łącznie z ich ościeżnicami i progami. b Beton gotowy do wylania. c Włączając do przewozu płynów lub gazu przystosowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.

a Including their frames and thresholds. b Concrete ready for covering. c Including the transport of liquids or gas for the carriage of one or more modes of transport.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Produkcja budowlano- -montażowa ^b Construction and assembly production ^b	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
		w milionach złotych			in million zlotys	
2010	I-XII	8473,4	4452,6	1778,5	1556,3	1117,8
	A	103,0	102,2	106,5	96,4	104,1
2011	I-X	7242,3	4279,9	1558,5	1773,0	948,4
	I-XI	8275,7	4825,0	1720,0	2036,3	1068,7
	I-XII	9781,4	5436,1	1916,4	2239,6	1280,0
	A	115,4	122,1	107,8	143,9	114,5
2012	I-II	1001,9	461,1	219,6	150,2	91,2
	I-III	1575,5	745,9	342,6	249,3	154,0
	I-IV	2410,0	1101,9	504,0	387,8	210,1
	I-V	3412,2	1676,1	869,2	528,8	278,1
	I-VI	4223,4	2037,8	1037,9	662,7	337,3
	I-VII	4789,1	2328,7	1135,3	787,1	406,4
	I-VIII	5527,6	2800,3	1320,8	998,5	481,0
	I-IX	6497,7	2945,5	1207,6	1179,8	558,2
	I-X	7861,1	3535,5	1404,7	1429,9	700,9
	I-XI	8583,1	4016,1	1509,1	1718,6	788,4
	I-XII	9724,2	4365,6	1683,8	1961,8	720,0
	A	99,4	80,3	87,9	87,6	56,2
2011	X	966,5	560,3	177,8	261,9	120,6
	XI	928,7	494,0	143,5	250,1	100,3
	XII	1388,9	737,4	245,8	292,7	198,9
	A	140,6	136,5	118,2	148,4	147,1
2012	I	475,2	228,3	90,2	86,9	51,2
	II	464,3	204,8	104,4	61,4	39,0
	III	555,1	271,0	111,8	97,4	61,8
	IV	581,4	278,7	106,1	125,6	47,0
	V	990,4	599,4	363,8	165,5	70,1
	VI	778,3	359,7	150,6	156,1	52,9
	VII	763,9	311,0	102,0	142,2	66,8
	VIII	756,6	364,1	107,5	188,3	68,3
	IX	878,5	370,9	128,0	173,4	69,5
	X	1014,5	444,8	159,5	207,8	77,5
	XI	911,7	385,1	116,8	206,8	61,5
	XII	1122,7	533,5	211,6	236,8	85,1
	A	80,8	72,4	86,1	80,9	42,8
	B	123,2	138,6	181,3	114,5	138,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices; see methodological notes item 22 and 23.

b Excluding sub-contractors.

TABL. 30. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH
CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods	ropa naftowa ^b crude oil ^b	Masowe suche Dry bulk goods	węgiel i koks coal and coke	Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
		Ogółem Total							
2010	I-XII	38782,4	16191,4	15246,4	11986,2	4962,4	7363,8	1899,8	1341,2
	A	128,7	144,8	151,0	106,5	106,4	160,1	112,8	95,3
2011	I-X	30898,7	11109,4	10062,7	9961,3	2603,9	7431,7	1629,1	767,2
	I-XI	33845,4	11909,2	10734,8	11174,3	2810,5	8108,8	1793,1	860,0
	I-XII	36515,2	12362,9	11091,8	12392,3	3154,9	8912,9	1918,9	928,3
	A	94,2	76,4	72,8	103,4	63,6	121,0	101,0	69,2
2012	I-II	4692,7	1005,0	837,9	1721,1	438,7	1546,6	280,6	139,3
	I-III	7573,4	1753,0	1504,5	2792,6	721,3	2367,3	442,2	218,4
	I-IV	10213,6	2510,3	2161,9	3657,5	994,1	3165,8	594,7	285,3
	I-V	12814,5	3020,2	2558,7	4624,1	1265,3	4056,8	758,7	354,8
	I-VI	15341,5	3485,4	2943,2	5480,6	1569,6	4959,4	918,1	498,0
	I-VII	18814,2	4553,2	3951,6	6683,4	1867,3	5894,3	1068,9	614,3
	I-VIII	22194,8	5621,9	4975,1	7913,8	2377,2	6724,4	1221,5	713,2
	I-IX	26154,8*	7196,5	6472,8	9128,8*	2832,0	7624,0	1386,6	819,0
	I-X	29790,6	8645,2	7832,1	10146,2	3168,9	8543,7	1554,0	901,3
	I-XI	34171,0	10468,9	9589,9	11597,7	3729,0	9422,0	1713,8	968,7
	I-XII	37590,9	11726,4	10757,0	12633,1	4248,6	10357,4	1830,1	1043,9
	A	102,9	94,9	97,0	101,9	134,7	116,2	95,4	112,5
2011	X	3358,4	1268,0	1149,3	1005,1	109,9	806,6	179,2	99,5
	XI	2946,8	799,8	672,1	1213,0	206,6	677,1	164,1	92,7
	XII	2669,8	453,7	357,0	1217,9	344,5	804,1	125,8	68,3
	A	82,9	32,3	27,0	128,4	117,9	126,1	90,1	77,7
2012	I	2254,3	525,6	435,0	798,6	198,0	736,3	135,6	58,3
	II	2438,4	479,4	402,9	922,5	240,7	810,3	145,0	81,1
	III	2880,7	747,9	666,6	1071,5	282,7	820,6	161,6	79,1
	IV	2640,2	757,4	657,4	864,9	272,8	798,6	152,5	66,9
	V	2600,9	509,9	396,8	966,6	271,2	891,0	164,0	69,5
	VI	2527,0	465,2	384,5	856,5	304,3	902,6	159,5	143,2
	VII	3472,8	1067,8	1008,4	1202,9	297,6	934,9	150,8	116,3
	VIII	3380,6	1068,7	1023,5	1230,3	510,0	830,1	152,6	98,9
	IX	3960,0*	1574,6	1497,7	1215,1*	454,8	899,6	165,1	105,7
	X	3635,7	1448,7	1359,3	1017,4	336,9	919,8	167,4	82,4
	XI	4380,5	1823,7	1757,8	1451,5	560,0	878,2	159,7	67,4
	XII	3419,8	1257,5	1168,0	1035,4	519,6	935,4	116,3	75,2
	A	128,1	277,2	327,1	85,0	150,8	116,3	92,5	110,1
	B	78,1	69,0	66,4	71,3	92,8	106,5	72,8	111,5

a Patrz uwagi metodyczne pkt. 25. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.
a See methodical notes item 25. b Including crude oil' products. c For example road vehicles, rail wagons.

TABL. 30. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^a[Powrót do spisu tablic](#)CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods	ropa naftowa ^b crude oil ^b	Masowe suche Dry bulk goods	węgiel i koks coal and coke	Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobni- cove Other general cargo
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tysiącach ton in thousand tonnes							
		w tym: of which:							
		Gdańsk							
2010	I-XII	26421,2	14778,4	14283,5	6664,0	3355,4	3927,8	360,6	690,4
	A	140,9	147,9	152,3	113,9	116,9	209,7	107,3	98,2
2011	I-X	20086,7	10105,3	9538,2	5584,7	1463,0	3817,6	295,4	283,6
	I-XI	21919,7	10837,1	10181,8	6276,6	1570,7	4160,5	322,3	323,2
	I-XII	23512,9	11237,4	10527,4	7017,3	1776,7	4560,0	347,8	350,4
	A	89,0	76,0	73,7	105,3	52,9	116,1	96,5	50,8
2012	I-II	2833,7	948,9	825,9	1014,2	218,5	777,5	35,7	57,4
	I-III	4645,8	1632,3	1465,8	1660,2	336,4	1193,4	65,3	94,7
	I-IV	6314,5	2344,0	2116,1	2136,5	397,2	1625,6	89,8	118,6
	I-V	7852,7	2793,8	2505,0	2690,8	507,6	2115,8	118,1	134,3
	I-VI	9352,9	3186,2	2878,5	3154,6	648,5	2628,0	146,7	237,4
	I-VII	11633,7	4190,4	3869,5	3815,4	717,4	3157,4	170,1	300,5
	I-VIII	13954,3	5193,9	4864,3	4588,4	989,3	3621,0	194,4	356,7
	I-IX	16703,1*	6690,6	6324,5	5231,7*	1227,2	4134,3	220,9	425,6
	I-X	19131,3	8063,3	7660,4	5719,4	1399,0	4650,0	249,6	449,1
	I-XI	22122,3	9813,4	9376,6	6482,4	1703,4	5078,1	276,6	471,8
	I-XII	24379,4	11016,2	10526,7	6973,3	1919,3	5600,4	294,5	495,0
		A	103,7	98,0	100,0	99,4	108,0	122,8	84,7	141,3
2011	X	2302,2	1175,2	1107,5	645,6	40,7	402,6	34,1	44,7
	XI	1833,0	731,8	643,6	691,9	107,7	342,9	26,9	39,6
	XII	1593,2	400,3	345,6	740,7	206,0	399,5	25,6	27,2
	A	73,9	30,9	27,5	158,5	116,0	111,6	109,8	211,3
2012	I	1313,6	499,9	432,1	417,0	52,4	369,7	15,0	12,0
	II	1520,1	448,9	393,8	597,1	166,1	407,8	20,7	45,4
	III	1812,2	683,4	640,0	646,0	117,9	415,9	29,6	37,3
	IV	1668,7	711,7	650,3	476,3	60,8	432,2	24,5	23,9
	V	1538,1	449,7	388,9	554,3	110,4	490,1	28,3	15,7
	VI	1500,3	392,4	373,5	463,8	140,9	512,3	28,7	103,1
	VII	2280,7	1004,2	991,0	660,8	68,9	529,3	23,4	63,1
	VIII	2320,7	1003,5	994,8	773,0	271,9	463,6	24,3	56,3
	IX	2748,8*	1496,8	1460,3	643,3*	237,9	513,3	26,5	68,9
	X	2428,1	1372,6	1335,9	487,7	171,8	515,7	28,7	23,4
	XI	2991,0	1750,1	1716,2	763,0	304,5	428,1	27,0	22,7
	XII	2257,1	1202,8	1150,1	490,9	215,9	522,3	17,9	23,2
	A	141,7	300,5	332,8	66,3	104,8	130,7	70,0	85,3
	B	75,5	68,7	67,0	64,3	70,9	122,0	66,3	102,3

a Patrz uwagi metodyczne pkt. 25. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a See methodical notes item 25. b Including crude oil' products. c For example road vehicles, rail wagons.

TABL. 30. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^a
CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods	ropa naftowa ^b crude oil ^b	Masowe suche Dry bulk goods	węgiel i koks coal and coke	Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobni- cove Other general cargo
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
w tysiącach ton in thousand tonnes									
Gdynia									
2010	I-XII	12346,1	1399,9	949,7	5322,2	1607,0	3435,9	1539,3	648,8
	A	108,7	118,0	132,8	98,6	89,5	126,0	114,2	92,4
2011	I-X	10804,1	997,2	517,8	4376,6	1140,9	3614,1	1333,7	482,5
	I-XI	11916,1	1063,9	544,9	4897,7	1239,8	3948,3	1470,9	535,3
	I-XII	12991,6	1116,3	555,3	5375,0	1378,3	4352,9	1571,1	576,4
	A	105,2	79,7	58,5	101,0	85,8	126,7	102,1	88,8
2012	I-II	1858,8	56,1	12,0	707,0	220,2	769,1	244,9	81,7
	I-III	2927,4	120,7	38,6	1132,4	384,9	1173,9	376,9	123,5
	I-IV	3897,4	165,1	44,6	1521,0	596,9	1540,2	504,9	166,2
	I-V	4960,0	225,3	52,5	1933,3	757,7	1941,0	640,6	219,8
	I-VI	5986,7	298,1	63,6	2326,0	921,1	2331,3	771,4	259,9
	I-VII	7178,7	361,7	81,0	2868,1	1149,9	2737,0	898,9	313,1
	I-VIII	8233,2	426,9	109,7	3320,4	1388,0	3103,4	1027,1	355,5
	I-IX	9439,5	504,7	147,2	3887,1	1604,9	3489,7	1165,7	392,3
	I-X	10641,1	580,8	170,5	4410,8	1770,0	3893,8	1304,4	451,3
	I-XI	12026,7	654,4	212,1	5095,6	2025,6	4343,8	1437,1	495,8
	I-XII	13186,9	708,0	229,0	5638,9	2329,3	4757,0	1535,6	547,4
	A	101,5	63,4	41,2	104,9	169,0	109,3	97,7	95,0
2011	X	1055,9	92,6	41,6	359,5	69,2	403,9	145,1	54,8
	XI	1112,0	66,7	27,1	521,1	98,9	334,2	137,2	52,8
	XII	1075,5	52,4	10,4	477,2	138,5	404,6	100,2	41,1
	A	101,1	46,6	15,9	99,2	120,8	144,7	86,2	55,2
2012	I	940,4	25,6	2,9	381,6	145,6	366,6	120,6	46,0
	II	918,4	30,5	9,1	325,4	74,6	402,5	124,3	35,7
	III	1068,6	64,5	26,6	425,4	164,7	404,8	132,0	41,8
	IV	970,1	44,5	6,0	388,6	212,0	366,3	128,0	42,7
	V	1062,6	60,1	7,9	412,3	160,8	400,8	135,7	53,6
	VI	1026,7	72,8	11,1	392,7	163,4	390,3	130,8	40,1
	VII	1192,0	63,6	17,4	542,1	228,8	405,6	127,5	53,3
	VIII	1054,5	65,2	28,8	452,3	238,1	366,4	128,2	42,3
	IX	1206,2	77,8	37,4	566,8	216,9	386,2	138,6	36,8
	X	1201,6	76,1	23,4	523,7	165,1	404,1	138,8	58,9
	XI	1385,7	73,6	41,6	684,7	255,6	450,1	132,7	44,5
	XII	1160,2	53,6	16,9	543,4	303,8	413,2	98,4	51,6
	A	107,9	102,3	162,5	113,9	219,3	102,1	98,2	125,6
	B	83,7	72,8	40,6	79,4	118,9	91,8	74,2	115,8

a Patrz uwagi metodyczne pkt. 25. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a See methodical notes item 25. b Including crude oil' products. c For example road vehicles, rail wagons.

TABL. 31. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals cosmetics orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others	
											analogiczny okres roku poprzedniego = 100
2010	I–XII	112,4	113,0	118,7	108,4	103,6	138,5	118,0	114,3	98,4	96,3
2011	I-X	116,3	111,5	127,1	102,2	192,4	119,3	117,3	93,7	143,7	118,0
	I-XI	116,8	109,9	127,8	102,1	202,2	118,1	117,5	92,9	148,2	119,5
2012	I-XII	117,0	104,3	127,3	101,9	204,4	119,0	121,3	92,3	146,9	120,1
	I-II	117,8	119,8	135,8	100,5*	106,1	129,5	120,3	103,3	108,8	123,2
	I-III	116,9	122,9	131,6	99,1*	106,3	124,3	125,3	104,7	107,2	117,2
	I-IV	114,3	120,7	129,6	96,3	106,0	121,8	121,6	102,1	118,4	109,6
	I-V	113,3	118,2	127,4	96,5	107,1	120,6	119,3	101,8	117,1	110,0
	I-VI	112,0	117,1	125,7	95,0	104,6	120,0	121,4	100,7	114,5	105,7
	I-VII	111,0	117,2	125,4	94,1	104,8	118,5	120,1	100,5	115,0	102,0
	I-VIII	110,0	115,1	124,4	91,6	101,7	114,1	120,3	100,5	119,8	101,8
	I-IX	109,4	115,0	123,3	91,1*	95,6	113,8	121,4	100,9	113,8	102,0
	I-X	108,4	116,4	122,5	88,6	93,7	113,3	118,4	101,3	111,8	101,9
	I-XI	107,5	119,1	120,9	88,1	88,8	112,9	117,3	102,3	107,7	100,1
	I-XII	105,7	119,2	119,7	86,6	92,1	110,9	114,5	101,9	107,4	97,5
2011	X	117,9	100,1	132,4	100,8	189,3	114,8	124,7	101,6	154,9	114,6
	XI	120,5	98,7	136,6	100,6	238,3	117,8	126,6	92,8	147,8	135,3
	XII	118,3	84,8	126,7	100,2	260,2	127,2	137,7	94,4	116,2	137,5
2012	I	119,9	96,0	139,6	103,4	120,6	157,2	120,3	100,9	115,1	134,1
	II	115,0	124,8	132,9	98,9	97,6	112,2	121,3	101,0	103,0	115,1
	III	114,7	114,7	125,2	98,0	106,8	114,4	133,5	105,9	98,9	116,8
	IV	110,0	119,0	124,7	91,9	107,9	115,3	115,6	96,7	118,0	105,1
	V	109,7	111,9	122,4	96,1	122,4	115,3	110,8	106,8	109,1	105,4
	VI	108,6	115,1	120,4	92,0	106,1	118,0	122,4	98,5	104,1	97,4
	VII	105,3	99,4	123,7	91,9	97,0	109,2	115,1	96,9	111,7	90,9
	VIII	105,4	97,6	119,8	87,4	100,0	111,6	116,8	104,7	111,4	99,5
	IX	104,5	101,5	117,1	84,3	91,0	111,5	125,7	103,3	103,4	95,2
	X	103,9	122,0	114,0	83,8	95,2	116,5	101,7	100,8	109,2	104,4
	XI	103,2	143,2	108,2	86,4	91,0	113,4	107,4	105,4	97,4	86,6
	XII	96,6	117,4	101,4	79,1	105,0	105,3	107,9	98,0	93,2	79,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 31. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals cosmetics orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
2011	X	105,7	91,7	102,3	105,2	111,0	104,3	147,1	96,7	98,3	87,6
	XI	92,9	99,7	94,5	89,6	103,7	99,2	74,8	90,2	106,0	109,4
	XII	122,0	113,0	101,0	121,8	138,2	125,3	160,1	142,3	115,6	110,7
2012	I	76,3	66,1	98,1	80,3	58,4	111,9	61,4	73,4	67,9	64,6
	II	94,6	148,0	100,7	95,9	83,6	72,8	80,2	73,8	95,6	94,3
	III	117,9	111,1	109,9	110,5	122,5	108,4	138,5	123,8	114,0	134,9
	IV	96,6	85,0	97,8	100,1	99,3	96,5	102,6	95,7	102,8	90,1
	V	99,7	107,5	102,4	96,2	99,6	98,1	87,9	107,5	98,3	107,9
	VI	102,2	105,2	98,3	100,4	100,0	102,3	114,3	101,0	99,1	96,8
	VII	103,9	86,1	106,9	107,9	107,4	96,5	109,5	108,7	103,6	100,8
	VIII	99,9	98,3	104,8	94,7	95,9	103,6	86,7	110,7	108,9	110,7
	IX	100,4	111,0	100,2	87,3	94,0	100,6	107,0	99,4	102,7	104,0
	X	105,0	110,1	99,5	104,7	116,1	109,1	119,0	94,3	103,8	96,1
	XI	92,3	117,6	89,6	92,4	99,1	96,5	79,0	94,3	94,5	90,7
	XII	114,1	92,2	94,7	111,5	159,4	116,4	160,7	132,4	110,7	101,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL.32. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accomodated</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>	turytom zagranicznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^b <i>Rooms rented^b</i>	turytom zagranicznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wykorzystania pokoi w % ^b <i>Utilisation of rooms in %^b</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – grand total</i>									
2011	I-XII	1731372	285496	5955278	730715	34,5	1329780	368740	39,8
2012	I-XII	1872589	360994	6400863	890260	34,7	1513540	452431	40,9
	A	108,2	126,4	107,5	121,8	x	113,8	122,7	x
2011	VII-IX	751074	123638	3249833	323143	46,6	497270	146299	55,7
	X-XII	292249	51535	739611	133903	23,3	296783	82209	34,2
2012	I-III	249308	39838	637916	100350	20,7	241127	52810	28,0
	IV-VI	490270	113536	1441523	259703	32,0	406868	137288	44,6
	VII-IX	827035	143963	3572661	372982	47,5	567188	174930	57,0
	X-XII	305976	63657	748763	157225	22,4	298357	87403	31,9
	A	104,7	123,5	101,2	117,4	x	100,5	106,3	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar – total</i>									
2011	I-XII	1037936	250361	2266238	609325	33,1	1329780	368740	39,8
2012	I-XII	1178037	313767	2636616	755053	34,5	1513540	452431	40,9
	A	113,5	125,3	116,3	123,9	x	113,8	122,7	x
2011	VII-IX	357063	102576	878549	253086	47,6	497270	146299	55,7
	X-XII	230684	48229	469050	116815	26,4	296783	82209	34,2
2012	I-III	198865	37208	405861	85941	23,0	241127	52810	28,0
	IV-VI	315274	92302	686514	216789	36,6	406868	137288	44,6
	VII-IX	415558	124101	1038392	306457	50,2	567188	174930	57,0
	X-XII	248340	60156	505849	145866	26,2	298357	87403	31,9
	A	107,7	124,7	107,8	124,9	x	100,5	106,3	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL.32. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accomodated</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^b <i>Rooms rented^b</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % ^b <i>Utilisation of rooms in %^b</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>			turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>		
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2011	I-XII	841954	229385	1761383	550357	34,5	1058671	333712	41,3
2012	I-XII	968347	285511	2054500	682817	35,1	1201668	406465	41,4
	A	115,0	124,5	116,6	124,1	x	113,5	121,8	x
2011	VII-IX	291087	93763	682803	226547	50,4	394296	130977	58,5
	X-XII	188526	44374	358792	105201	26,5	236622	75181	34,9
2012	I-III	160728	34765	305770	80401	22,3	185731	48977	27,2
	IV-VI	259567	83038	537258	191521	37,4	325776	120874	45,7
	VII-IX	339627	112632	808062	278020	52,9	447717	157323	59,3
	X-XII	208425	55076	403410	132875	26,7	242444	79291	32,4
	A	110,6	124,1	112,4	126,3	x	102,5	105,5	x
Pozostałe turystyczne objekty noclegowe <i>Other tourist accommodation establishments</i>									
2011	I-XII	693436	35135	3689040	121390	35,4	x	x	x
2012	I-XII	694552	47227	3764247	135207	34,9	x	x	x
	A	100,2	134,4	102,0	111,4	x	x	x	x
2011	VII-IX	394011	21062	2371284	70057	46,3	x	x	x
	X-XII	61565	3306	270561	17088	19,4	x	x	x
2012	I-III	50443	2630	232055	14409	17,6	x	x	x
	IV-VI	174996	21234	755009	42914	28,7	x	x	x
	VII-IX	411477	19862	2534269	66525	46,5	x	x	x
	X-XII	57636	3501	242914	11359	17,3	x	x	x
	A	93,6	105,9	89,8	66,5	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN THE PERIOD I–XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		2011	2012
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
OGÓŁEM	74488	63292	85,0	65,4	60,2
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	48598	46425	95,5	49,5	49,6
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	15794	7027	44,5	94,9	85,3
<i>commercial</i>					
drogowe	8117	7755	95,5	99,2	99,1
<i>road</i>					
inne	1979	2085	105,4	87,2	70,5
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	1881	2015	107,1	87,1	86,3
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	40	27	67,5	95,0	85,7
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	1145	1284	112,1	90,0	90,2
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	609	610	100,2	81,0	78,3
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	8186	7792	95,2	98,9	98,7
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	1654	1884	113,9	91,3	89,9
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	247	239	96,8	100,0	87,5
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	90	83	92,2	80,2	82,1
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	1524	1436	94,2	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	43433	38395	88,4	46,1	43,3
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	15314	15180	99,1	31,5	36,3
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	1306	1262	96,6	16,7	18,4
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	97,55	8892	91,2	28,7	29,6
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	1142	1124	98,4	70,4	76,4
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B - stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
OGÓŁEM	A	258197	68409	7830	60579	189788
TOTAL	B	265033	72417	7954	64463	192616
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	5581	1173	37	1136	4408
Agriculture, forestry and fishing	B	5334	1229	36	1193	4105
Przemysł	A	29081	7150	161	6989	21931
Industry	B	30133	7444	155	7289	22689
górnictwo i wydobywanie	A	212	104	1	103	108
mining and quarrying	B	236	118	1	117	118
przetwórstwo przemysłowe	A	27618	6290	49	6241	21328
manufacturing	B	28511	6489	46	6443	22022
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	523	410	22	388	113
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	617	478	20	458	139
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	728	346	89	257	382
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	769	359	88	271	410
Budownictwo	A	32539	4788	57	4731	27751
Construction	B	33166	4952	57	4895	28214
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	60053	13155	18	13137	46898
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	59933	13539	16	13523	46394
Transport i gospodarka magazynowa	A	17169	1778	45	1733	15391
Transportation and storage	B	17290	1867	43	1824	15423

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI (dok.)NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B - stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	13198	2026	34	1992	11172
Accommodation and catering ^Δ	B	13362	2142	37	2105	11220
Informacja i komunikacja	A	6237	1576	8	1568	4661
Information and communication	B	6649	1701	7	1694	4948
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	8718	859	9	850	7859
Financial and insurance activities	B	8868	949	9	940	7919
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	18073	15797	3530	12267	2276
Real estate activities	B	18657	16265	3579	12686	2392
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	22162	3835	110	3725	18327
Professional, scientific and technical activities	B	23081	4071	82	3989	19010
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	5887	1205	11	1194	4682
Administrative and support service activities	B	6316	1288	11	1277	5028
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1245	1238	613	625	7
Public administration and defence; compulsory social security	B	1243	1237	602	635	6
Edukacja	A	7246	3037	2493	544	4209
Education	B	8793	4460	2637	1823	4333
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	12173	1155	376	779	11018
Human health and social work activities	B	12896	1213	365	848	11683
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	4280	2326	319	2007	1954
Arts, entertainment and recreation	B	4371	2400	309	2091	1971
Pozostała działalność usługowa	A	14541	7297	9	7288	7244
Other service activities	B	14926	7646	9	7637	7280

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 35. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport gospo-darka maga- zynowa transport and storage	Spół- dzielnie Co-ope- ratives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	budow-nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate, activities
2011	IX	7	3	1	2	1	1036	106	116	213	125	327
	XII	7	3	1	2	1	1036	106	115	213	126	326
2012	III	6	3	1	1	1	1038	106	116	214	127	326
	VI	6	3	1	1	1	1039	107	116	216	126	325
	IX	6	3	1	1	1	1036	108	113	216	125	325
	XII	6	3	1	1	1	1039	108	113	216	125	324
		A	85,7	100,0	100,0	50,0	100,0	100,3	101,9	98,3	101,4	99,2	99,4
	B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	99,7

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 35. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)**[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe Commercial companies											Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons con- ducting economic activity	
		z liczby ogółem – spółki of total number – companies												
		ogółem total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign partici- pation	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate, activities	akcyjne joint-stock	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital participa- tion	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital parti- cipation
2011	IX	22697	4169	4654	3053	6527	929	794	14	121	19584	5	3980	191858
	XII	23051	4225	4730	3103	6549	963	798	13	120	19874	6	4036	189788
2012	III	23403	4275	4796	3149	6599	980	807	13	124	20184	6	4081	189001
	VI	23758	4321	4860	3189	6656	999	810	13	125	20458	5	4121	191329
	IX	24122	4341	4926	3220	6728	1027	810	13	125	20771	4	4141	192117
	XII	24565	4382	5000	3245	6821	1057	816	12	125	21146	4	4187	192616
	A	106,6	103,7	105,7	104,6	104,2	109,8	102,3	92,3	104,2	106,4	66,7	103,7	101,5
	B	101,8	100,9	101,5	100,8	101,4	102,9	100,7	92,3	100,0	101,8	100,0	101,1	100,3

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

TABL. 36. LUDNOŚĆ^a W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

POPULATION^a IN 2012

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km ² per km ²	
WOJEWÓDZTWO	2289185	1116260	1172925	65,4	125	105
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregiony: Subregions:						
Gdański	546069	271108	274961	39,6	123	101
powiaty: powiats:						
gdański	102559	50566	51993	27,7	129	103
kartuski	122752	61499	61253	17,5	110	100
nowodworski	36461	18117	18344	31,5	54	101
pucki	80707	40117	40590	42,9	141	101
wejherowski	203590	100809	102781	59,0	158	102
Słupski	490226	241052	249174	53,9	60	103
powiaty: powiats:						
bytowski	78333	39067	39266	35,8	36	101
chojnicki	96093	47415	48678	57,6	70	103
człuchowski	57357	28334	29023	45,0	36	102
łęborski	66195	32643	33552	59,7	94	103
słupski	97131	48779	48352	20,8	42	99
Słupsk	95117	44814	50303	100,0	2204	112
Starogardzki	505361	249903	255458	53,5	96	102
powiaty: powiats:						
kościerski	71007	35524	35483	33,5	61	100
kwidzyński	83877	41629	42248	57,0	100	101
malborski	64746	31747	32999	67,5	131	104
starogardzki	127100	62651	64449	49,6	94	103
sztumski	42704	21259	21445	37,5	58	101
tczewski	115927	57093	58834	65,5	166	103
Trójmiejski	747529	354197	393332	100,0	1804	111
powiaty: powiats:						
Gdańsk	460608	218396	242212	100,0	1758	111
Gdynia	248557	118060	130497	100,0	1839	111
Sopot	38364	17741	20623	100,0	2220	116

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1.

^a See methodological notes item 1.

TABL. 36. **LUDNOŚĆ^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
POPULATION^a IN 2012 (cont.)
As of 30 VI

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age										
	0–2 lata 0–2 years	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65 lat i więcej 65 years and more
WOJEWÓDZTWO	79189	106869	139128	74409	81220	195365	383341	319984	297743	318949	290549
<i>VOIVODSHIP</i>											
Podregiony: Subregions:											
Gdański	22659	29983	39637	20569	21736	49398	92517	78392	71077	64789	53270
powiaty: powiats:											
gdański	4094	5667	7228	3575	3782	8734	18651	15785	12920	12215	9336
kartuski	5702	7440	10118	5192	5406	11898	19462	17126	15588	12807	11509
nowodworski	1219	1658	2275	1336	1449	3268	5958	4880	5158	5179	4088
pucki	3109	4277	5765	3008	3150	7191	13080	11638	11015	10044	8213
wejherowski	8535	10941	14251	7458	7949	18307	35366	28963	26396	24544	20124
Słupski	16369	22733	30712	17261	19096	43566	80367	66145	67469	69413	57106
powiaty: powiats:											
bytowski	2801	3810	5430	3040	3254	7563	12776	10563	10746	10192	8114
chojnicki	3601	4917	6538	3632	3929	8701	15389	13234	12624	12499	10945
człuchowski	1849	2604	3622	2097	2444	5194	9380	7407	8301	8126	6371
łęborski	2307	3168	4224	2441	2665	5949	10809	8926	9080	9283	7338
słupski	3247	4588	6203	3477	3858	8816	16242	13196	13538	13737	10178
Słupsk	2564	3646	4695	2574	2946	7343	15771	12819	13180	15576	14160
Starogardzki	18262	25218	33357	18312	19835	46194	83897	69336	68132	66753	55832
powiaty: powiats:											
kościerski	2876	3838	5173	2784	2853	6662	11413	9664	9404	8515	7734
kwidzyński	2988	4192	5688	3028	3357	7432	14516	11653	11158	11365	8463
malborski	2065	2886	3904	2154	2512	5410	10728	8778	8980	9412	7943
starogardzki	4770	6545	8342	4744	5061	12130	20981	17098	17343	16013	13981
sztumski	1460	2005	2841	1619	1749	4038	7143	5835	6004	5814	4253
tczewski	4103	5752	7409	3983	4303	10522	19116	16308	15243	15634	13458
Trójmiejski	21899	28935	35422	18267	20553	56207	126560	106111	91065	117994	124341
powiaty: powiats:											
Gdańsk	14008	18293	21701	11253	12585	35810	79840	65241	55255	72032	74336
Gdynia	7038	9536	12330	6279	7066	17481	40753	35843	31096	39401	41751
Sopot	853	1106	1391	735	902	2916	5967	5027	4714	6561	8254

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 36. LUDNOŚĆ^a W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION^a IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Population at non- -working age per 100 persons at working age
	przedprodukcyjnym (0-17 lat) pre-working (0-17 years)	kobiety females	produkcyjnym (18-59/64 lata) working (18-59/64 years)	kobiety (18-59 lat) females (18-59 years)	poprodukcyjnym (60/65 lat i więcej) post-working (60/65 and more)	kobiety (60 lat i więcej) females (60 and more)	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	452608	220078	1464544	696434	369594	255096	56,1
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
Gdański	127143	61865	348568	165517	68316	46519	56,1
<i>powiaty: powiats:</i>							
gdański	23025	11203	66754	32132	12208	8364	52,8
kartuski	32016	15608	75830	35832	14402	9564	61,2
nowodworski	7454	3649	23769	10973	5245	3722	53,4
pucki	18258	8879	51665	24384	10567	7201	55,8
wejherowski	46390	22526	130550	62196	25894	17668	55,4
Słupski	99580	48425	316941	149148	73716	51575	54,7
<i>powiaty: powiats:</i>							
bytowski	17211	8382	50582	23639	10496	7232	54,8
chojnicki	21270	10340	60759	28604	13980	9688	58,0
człuchowski	11777	5842	37382	17395	8236	5803	53,5
łęborski	13881	6709	42776	20145	9533	6693	54,7
słupski	20024	9694	63854	29369	13202	9243	52,0
Słupsk	15417	7458	61588	29996	18269	12916	54,7
Starogardzki	108077	52563	325355	152729	71696	50116	55,3
<i>powiaty: powiats:</i>							
kościerski	16543	8070	44612	20800	9761	6584	59,0
kwidzyński	18064	8766	54690	25565	11086	7892	53,3
malborski	12659	6163	42008	19722	10105	7164	54,2
starogardzki	27678	13544	81483	38373	17847	12478	55,9
sztumski	9064	4353	28138	13138	5559	3976	52,0
tczewski	24069	11667	74424	35131	17338	12022	55,6
Trójmiejski.....	117808	57225	473680	229040	155866	106886	57,8
<i>powiaty: powiats:</i>							
Gdańsk	73369	35664	293450	142003	93535	64414	56,9
Gdynia	39754	19290	156631	75692	52189	35452	58,7
Sopot	4685	2271	23599	11345	10142	7020	62,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 37. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-IX 2012 R.
VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^b infants ^b	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^{bc} infants ^{bc}	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO	9565	19067	15083	77	3984	5,58	11,12	8,80	4,04	2,32
<i>VOIVODSHIP</i>										
Podregiony: Subregions:										
Gdański	2359	5476	2856	21	2620	5,79	13,44	7,01	3,83	6,43
powiaty: powiats:										
gdański	414	947	491	3	456	5,43	12,41	6,43	3,17	5,98
kartuski	564	1396	634	6	762	6,16	15,25	6,93	4,30	8,32
nowodworski	137	316	255	2	61	5,01	11,55	9,32	6,33	2,23
pucki	336	762	429	3	333	5,57	12,64	7,11	3,94	5,52
wejherowski	908	2055	1047	7	1008	5,98	13,52	6,89	3,41	6,63
Słupski	2163	3836	3286	12	550	5,88	10,43	8,94	3,13	1,50
powiaty: powiats:										
bytowski	353	678	448	-	230	6,01	11,55	7,63	-	3,92
chojnicki	397	811	620	3	191	5,51	11,26	8,61	3,70	2,65
człuchowski	266	450	384	1	66	6,18	10,45	8,92	2,22	1,53
łęborski	290	557	442	3	115	5,84	11,22	8,90	5,39	2,32
słupski	453	754	636	1	118	6,22	10,36	8,74	1,33	1,62
Słupsk	404	586	756	4	-170	5,65	8,20	10,57	6,83	-2,38
Starogardzki	2248	4435	3320	24	1115	5,94	11,71	8,77	5,41	2,94
powiaty: powiats:										
kościerski	341	734	409	1	325	6,42	13,81	7,69	1,36	6,11
kwidzyński	383	696	501	3	195	6,09	11,07	7,97	4,31	3,10
malborski	276	476	470	4	6	5,68	9,80	9,67	8,40	0,12
starogardzki	593	1173	840	4	333	6,23	12,32	8,82	3,41	3,50
sztumski	176	367	294	4	73	5,49	11,45	9,18	10,90	2,28
tczewski	479	989	806	8	183	5,51	11,38	9,28	8,09	2,11
Trójmiejski	2795	5320	5621	20	-301	4,98	9,49	10,02	3,76	-0,54
powiaty: powiats:										
Gdańsk	1725	3413	3414	14	-1	4,99	9,88	9,88	4,10	-0,00
Gdynia	915	1704	1839	4	-135	4,90	9,13	9,86	2,35	-0,72
Sopot	155	203	368	2	-165	5,37	7,04	12,75	9,85	-5,72

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.

[Powrót do spisu tablic](#)

Stan w dniu 31 XII

[Return to list of tables](#)

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012

As of 30 IX1 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % <i>Registered unemployment rate^a in %</i>	Oferty pracy ^a (zgłoszone w cią- gu miesiąca) <i>Job offers^a (declaring during a month)</i>
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>					
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	absolwenci ^a <i>graduates^a</i>		
WOJEWÓDZTWO	114644	62837	92579	16574	6577	13,4	2394
<i>VOIVODSHIP</i>							
Podregiony: Subregions:							
Gdański	24712	13802	20037	4234	1772	14,4	310
powiaty: powiats:							
gdański	3135	1876	2593	601	187	9,1	47
kartuski	4828	2686	3851	924	535	10,9	70
nowodworski	3648	1969	2951	484	169	30,8	27
pucki	3672	1876	2951	688	254	14,9	28
wejherowski	9429	5395	7691	1537	627	16,7	138
Słupski	36485	19503	29203	4842	1994	19,8	695
powiaty: powiats:							
bytowski	7130	3973	5435	908	404	23,6	70
chojnicki	7585	4022	6609	1167	520	20,3	124
człuchowski	4817	2588	3823	840	250	22,9	138
łęborski	4736	2654	3582	579	285	21,1	101
słupski	7339	3757	5677	832	296	22,7	118
Słupsk	4878	2509	4077	516	239	12,0	144
Starogardzki	32916	18214	26692	4924	1936	18,9	795
powiaty: powiats:							
kościerski	4115	2240	3532	620	331	15,6	76
kwidzyński	6133	3410	5013	829	357	19,3	150
malborski	4803	2707	3874	712	226	24,6	188
starogardzki	9166	5065	7313	1447	505	20,4	109
sztumski	3390	1871	2610	585	214	26,6	151
tczewski	5309	2921	4350	731	303	13,6	121
Trójmiejski	20531	11318	16647	2574	875	6,3	594
powiaty: powiats:							
Gdańsk	13075	7052	10671	1845	569	6,4	347
Gdynia	6599	3822	5270	652	271	6,4	230
Sopot	857	444	706	77	35	4,6	17

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 31 XII

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	23629	33052	22511	21341	14111
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony: Subregions:					
Gdański	6261	7116	4582	4236	2517
powiaty: powiats:					
gdański	615	963	650	529	378
kartuski	1728	1291	756	690	363
nowodworski	757	1024	709	744	414
pucki	826	989	711	712	434
wejherowski	2335	2849	1756	1561	928
Słupski	7712	10372	7017	6954	4430
powiaty: powiats:					
bytowski	1721	2028	1305	1350	726
chojnicki	1966	2123	1465	1293	738
człuchowski	1043	1280	933	982	579
łęborski	1016	1333	896	916	575
słupski	1256	2186	1442	1411	1044
Słupsk	710	1422	976	1002	768
Starogardzki	7495	9559	6378	6028	3456
powiaty: powiats:					
kościerski	1248	1202	698	614	353
kwidzyński	1301	1934	1163	1085	650
malborski	918	1293	1015	984	593
starogardzki	2104	2625	1758	1737	942
sztumski	758	957	706	632	337
tczewski	1166	1548	1038	976	581
Trójmiejski	2161	6005	4534	4123	3708
powiaty: powiats:					
Gdańsk	1394	3798	2848	2606	2429
Gdynia	697	1952	1498	1351	1101
Sopot	70	255	188	166	178

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO	11624	23456	12966	34094	32495
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony: Subregions:					
Gdański	2266	5305	2856	7409	6876
powiaty: powiats:					
gdański	407	744	328	710	946
kartuski	410	966	783	1586	1083
nowodworski	206	749	279	1228	1186
pucki	311	871	342	1219	929
wejherowski	932	1975	1124	2666	2732
Słupski	2836	6856	3761	11850	11182
powiaty: powiats:					
bytowski	470	1307	760	2503	2090
chojnicki	493	1499	875	2963	1755
człuchowski	267	880	452	1689	1529
łęborski	382	1060	486	1476	1332
słupski	516	1160	591	2021	3051
Słupsk	708	950	597	1198	1425
Starogardzki	2103	6459	3725	10830	9799
powiaty: powiats:					
kościerski	274	936	491	1491	923
kwidzyński	403	1340	705	1968	1717
malborski	317	978	469	1518	1521
starogardzki	550	1734	1043	2696	2870
sztumski	170	641	320	1185	1074
tczewski	389	830	697	1699	1694
Trójmiejski	4419	4845	2624	4005	4638
powiaty: powiats:					
Gdańsk	2682	3002	1700	2501	3190
Gdynia	1477	1643	817	1375	1287
Sopot	260	200	107	129	161

a łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 41. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–XII 2012 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–XII 2012

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings		budownictwo indywidualne private construction	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO	14194	119,4	5987	1282107	113,1	789257
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregiony: Subregions:						
Gdański	4722	132,9	3147	504128	125,5	402171
powiaty: powiats:						
gdański	1465	130,5	972	138966	129,5	107890
kartuski	723	118,1	623	109904	120,6	97274
nowodworski	94	65,7	88	12428	82,9	11892
pucki	1020	173,5	556	112178	155,3	80886
wejherowski	1420	130,5	908	130652	112,6	104229
Słupski	1588	135,4	1066	180968	113,5	149028
powiaty: powiats:						
bytowski	138	71,1	137	17374	74,3	17153
chojnicki	374	141,7	334	45051	111,2	42950
człuchowski	118	104,4	118	17045	108,2	17045
łęborski	159	100,0	119	21365	94,0	19056
słupski	520	176,3	304	59259	134,7	44001
Słupsk	279	188,5	54	20874	159,1	8823
Starogardzki	1408	90,8	1212	165662	101,1	154496
powiaty: powiats:						
kościerski	265	98,1	234	36027	113,9	33980
kwidzyński	114	48,1	113	16062	69,9	15931
malborski	134	51,9	134	13616	56,5	13616
starogardzki	424	127,7	424	52661	125,3	52661
sztumski	117	243,8	49	10448	149,5	7106
tczewski	354	87,2	258	36848	102,0	31202
Trójmiejski	6476	115,5	562	431349	105,4	83562
powiaty: powiats:						
Gdańsk	5095	115,2	423	333689	106,5	62616
Gdynia	1133	103,0	128	83044	93,2	19574
Sopot	248	285,1	11	14616	218,8	1372

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII 2012 R. [Powrót do spisu tablic](#)
 ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–XII 2012 [Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal	zabójstwa homicides	uszczerbek na zdrowiu damage to health	bójki i pobicia violence and assault	kradzież rozbójnicza, rozbój, wymuszenie theft with assault, violence and criminal coercion	kradzież z włamaniem burglary	kradzież cudzej rzeczy property theft	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road	Inne Others
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	63292	46425	27	1284	610	1124	8892	15180	7027	7755	2085
Podregiony: Subregions:											
Gdański	13250	9737	4	377	117	219	2090	2998	931	2094	488
powiaty: powiats:											
gdański	3442	2478	2	41	25	99	613	765	289	523	152
kartuski	2227	1550	-	25	15	27	415	467	163	446	68
nowodworski	1083	754	-	24	19	9	182	252	71	240	18
pucki	2125	1574	-	92	12	32	317	451	80	406	65
wejherowski	4373	3381	2	195	46	52	563	1063	328	479	185
Słupski	12087	8074	3	173	182	164	1492	2309	1137	2295	581
powiaty: powiats:											
bytowski	1702	1097	-	28	36	9	187	255	142	364	99
chojnicki	2569	1655	-	37	30	22	348	508	264	548	102
człuchowski	1190	742	2	14	16	17	122	214	48	316	84
łęborski	2021	1522	-	26	25	37	306	439	118	299	82
Słupsk ^a	4605	3058	1	68	75	79	529	893	565	768	214
Starogardzki	12167	8688	8	301	136	163	1846	2722	1271	1826	382
powiaty: powiats:											
kościernicki	1345	908	1	31	18	1	213	271	100	300	37
kwidzyński	2241	1524	1	79	13	56	363	422	378	282	57
malborski	1548	1056	2	48	18	7	203	350	134	290	68
starogardzki	3120	2201	1	62	36	38	496	560	427	399	93
sztumski	867	499	2	14	3	11	125	144	105	216	47
tczewski	3046	2500	1	67	48	50	446	975	127	339	80
Trójmiejski	25788	19926	12	433	175	578	3464	7151	3688	1540	634
powiaty: powiats:											
Gdańsk	15336	11995	7	281	89	377	2450	4540	2137	785	419
Gdynia	8230	6298	4	104	67	127	846	1940	1100	658	174
Sopot	2222	1633	1	48	19	74	168	671	451	97	41

a Łącznie z danymi dla powiatu słupskiego.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including data for słupski powiat.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 43. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I–XII 2012 R.

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–XII 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal	zabójstwa homicides	uszczerbek na zdrowiu damage to health	bójki i pobicia violence and assault	kradzież rozbójnicza, rozbój, wymuszenie theft with assault, violence and criminal coercion	kradzież z włamaniem burglary	kradzież cudzej rzeczy property theft	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road	Inne Others
WOJEWÓDZTWO	60,2	49,6	85,7	90,2	78,3	76,4	29,6	36,3	85,3	99,1	70,5
VOIVODSHIP											
Podregiony: Subregions:											
Gdański:											
powiaty: powiats:											
gdański	57,5	46,6	50,0	90,2	96,0	88,9	19,4	38,7	68,5	99,2	73,7
kartuski	66,2	54,1	-	88,0	73,3	81,5	33,9	41,7	82,8	99,6	92,6
nowodworski	65,5	52,1	-	95,8	80,0	77,8	36,5	38,7	88,7	99,6	88,9
pucki	68,2	59,1	-	96,7	75,0	90,6	46,9	37,2	80,0	99,3	87,7
wejherowski	60,3	53,0	100,0	92,8	82,6	75,0	31,1	39,1	77,8	98,5	64,3
Słupski:											
powiaty: powiats:											
bytowski	80,6	72,3	-	96,4	91,7	88,9	52,9	46,7	87,3	100,0	91,9
chojnicki	74,0	61,9	-	97,3	83,3	77,3	43,4	49,1	93,2	100,0	82,4
człuchowski	73,7	62,3	100,0	92,9	81,3	100,0	30,9	48,6	70,8	100,0	77,4
łęborski	57,9	47,5	-	92,3	84,0	73,0	30,5	33,3	84,0	99,3	69,5
Słupsk ^a	71,8	60,8	100,0	89,7	78,7	83,5	42,4	44,1	88,5	99,0	89,3
Starogardzki:											
powiaty: powiats:											
kościerski	66,9	53,7	100,0	87,1	88,9	100,0	28,8	35,3	83,2	99,0	89,2
kwidziński	68,7	57,5	100,0	94,9	61,5	77,6	34,9	48,0	91,5	98,6	75,4
malborski	65,2	55,7	100,0	91,7	94,4	71,4	25,6	48,2	76,9	97,6	55,9
starogardzki	69,3	60,3	100,0	89,1	80,6	92,3	43,6	40,9	86,7	99,5	75,3
sztumski	74,7	59,8	100,0	85,7	100,0	90,9	36,1	44,7	100,0	99,5	66,0
tczewski	69,7	65,5	100,0	92,6	89,8	84,3	42,9	69,5	71,5	99,4	76,3
Trójmiejski:											
powiaty: powiats:											
Gdańsk	44,5	33,8	71,4	88,7	61,8	65,7	14,0	25,6	86,0	98,2	44,9
Gdynia	60,1	51,6	75,0	82,7	79,1	77,2	38,1	33,6	85,3	98,2	70,1
Sopot	47,1	31,8	100,0	72,9	26,3	77,0	3,6	11,0	89,6	96,9	68,3

a Łącznie z danymi dla powiatu słupskiego.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including data for słupski powiat.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–XII 2012 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–XII 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents		Ofiary wypadków Road traffic casualties			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	zabici fatalities	ranni injured
					w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	
WOJEWÓDZTWO	2743	94,0	3715	94,0	119	3596
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregiony: Subregions:						
Gdański	666	82,0	944	83,2	39	905
powiaty: powiats:						
gdański	165	71,7	236	77,6	8	228
kartuski	212	87,6	292	76,6	10	282
nowodworski	43	110,3	64	112,3	7	57
pucki	123	120,6	164	125,2	2	162
wejherowski	123	61,8	188	72,0	12	176
Słupski	488	91,6	698	94,5	27	671
powiaty: powiats:						
bytowski	104	94,5	138	93,9	3	135
chojnicki	101	101,0	158	114,5	2	156
człuchowski	46	90,2	89	112,7	12	77
łęborski	37	62,7	39	40,6	4	35
Słupsk ^a	200	93,9	274	98,2	6	268
Starogardzki	659	98,1	905	95,2	32	873
powiaty: powiats:						
kościerski	126	87,5	178	79,8	7	171
kwidzyński	78	125,8	103	130,4	3	100
malborski	81	103,8	110	94,0	4	106
starogardzki	188	97,9	254	100,8	10	244
sztumski	30	81,1	46	76,7	3	43
tczewski	156	98,1	214	97,3	5	209
Trójmiejski	930	103,3	1168	103,6	21	1147
powiaty: powiats:						
Gdańsk	656	104,8	851	106,2	9	842
Gdynia	233	105,4	268	100,0	10	258
Sopot	41	77,4	49	84,5	2	47

a Łącznie z danymi dla powiatu słupskiego.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including data for słupski powiat.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R.[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-ope- ratives	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies	Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A										
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	265033	102,6	72417	105,9	6	1039	24565	4382	17012	192616	101,5	4105
Podregiony: Subregions:												
Gdański	58921	103,9	11447	107,9	-	170	3540	558	3329	47474	103,0	1201
powiaty: powiats:												
gdański	12055	105,0	2793	108,4	-	40	1025	167	729	9262	104,1	147
kartuski	11430	104,2	2204	109,4	-	28	751	105	567	9226	103,0	424
nowodworski	3829	102,3	699	105,1	-	18	146	18	172	3130	101,7	124
pucki	10889	101,7	1864	105,7	-	32	453	78	653	9025	100,9	270
wejherowski	20718	104,5	3887	108,2	-	52	1165	190	1208	16831	103,7	236
Słupski	49646	100,5	12630	104,8	1	214	2560	576	3462	37016	99,0	1686
powiaty: powiats:												
bytowski	6193	101,8	1532	104,7	-	31	262	79	297	4661	100,9	399
chojnicki	8307	102,6	1634	105,4	-	37	355	64	344	6673	101,9	321
człuchowski	5039	100,5	1339	104,6	1	30	197	40	307	3700	99,1	234
łęborski	8148	100,0	1897	104,6	-	35	325	84	590	6251	98,6	188
słupski	8669	99,1	2232	105,8	-	39	500	145	673	6437	96,9	454
Słupsk	13290	99,8	3996	104,3	-	42	921	164	1251	9294	98,0	90
Starogardzki	43803	101,5	10568	105,2	1	231	2147	368	2252	33235	100,3	924
powiaty: powiats:												
kościerski	5520	101,8	1104	107,5	-	29	201	24	188	4416	100,4	148
kwidzyński	7847	101,0	2090	103,6	-	39	362	64	446	5757	100,1	177
malborski	6258	102,6	1773	104,2	1	27	293	55	422	4485	102,0	68
starogardzki	11038	102,6	2159	106,9	-	41	487	84	499	8879	101,6	331
sztumski	3210	99,8	953	104,5	-	33	177	31	150	2257	97,9	87
tczewski	9930	100,3	2489	104,9	-	62	627	110	547	7441	98,8	113
Trójmiejski	112663	103,5	37772	105,8	4	424	16318	2880	7969	74891	102,3	294
powiaty: powiats:												
Gdańsk	67677	103,6	22927	105,9	3	291	9485	1581	4720	44750	102,5	154
Gdynia	36472	103,6	11008	106,3	1	97	5228	1018	2621	25464	102,5	126
Sopot	8514	101,9	3837	104,1	-	36	1605	281	628	4677	100,2	14

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka, maga- zynowa transport and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommoda- tion and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna profession- al, scientific and technical activities	administro- wanie i dzia- łalność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	22689	22022	28214	46394	15423	11220	4948	7919	2392	19010	5028	1971
Podregiony: Subregions:												
Gdański	6381	6188	8832	10656	3332	5232	913	1406	396	3162	1133	413
powiaty: powiats:												
gdański	1391	1355	1516	2166	961	237	260	341	95	811	263	80
kartuski	1196	1146	2361	2159	568	290	154	225	71	579	208	86
nowodworski	398	386	423	717	170	707	38	67	12	138	65	37
pucki	731	708	1067	1594	498	3355	111	148	49	383	171	82
wejherowski	2665	2593	3465	4020	1135	643	350	625	169	1251	426	128
Słupski	3921	3752	5442	10167	2668	2739	607	1269	429	2702	859	361
powiaty: powiats:												
bytowski	623	599	882	1178	327	126	63	119	20	296	93	25
chojnicki	895	879	1115	1880	412	207	112	181	42	502	163	56
człuchowski	378	354	575	1103	267	117	48	147	24	260	83	29
łęborski	666	627	994	1652	360	1023	77	139	26	366	162	67
słupski	640	602	881	1682	487	770	81	209	80	354	134	71
Słupsk	719	691	995	2672	815	496	226	474	237	924	224	113
Starogardzki	3863	3717	6113	9448	2884	875	522	1256	221	2238	759	285
powiaty: powiats:												
kościerski	586	564	1123	993	359	157	60	102	26	238	119	40
kwidzyński	642	617	756	1594	725	142	80	260	40	430	137	46
malborski	514	502	672	1337	354	131	59	180	49	382	135	51
starogardzki	930	894	1672	2911	650	197	110	342	54	517	150	71
sztumski	218	207	498	621	155	50	38	111	11	145	43	9
tczewski	973	933	1392	1992	641	198	175	261	41	526	175	68
Trójmiejski	8524	8365	7827	16123	6539	2374	2906	3988	1346	10908	2277	912
powiaty: powiats:												
Gdańsk	5011	4916	4785	9649	3958	1333	1785	2326	689	6532	1290	525
Gdynia	3134	3081	2599	5557	2208	837	936	1432	533	3533	822	306
Sopot	379	368	443	917	373	204	185	230	124	843	165	81

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{bc} w % Registered unemployment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
		wartość dodana brutto gross value added	A		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
					w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2011	I–XII	104,3	104,3	12,5	3399,52	105,4	3353,56	105,3	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2012	I–XII	.	.	13,4	3521,67	103,5	.	.	3728,36	103,4	3722,28	103,5
2011	VII–IX	104,1	104,1	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3593,42	106,1	3580,35	106,0
	X–XII	104,6	104,4	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012	I–III	103,6	103,4	13,3	3646,09	105,2	.	.	3664,16	105,3	3663,46	105,3
	IV–VI	102,3	102,1	12,3	3496,82	103,9	.	.	3681,85	103,0	3665,68	102,9
	VII–IX	101,4	101,4	12,4	3510,22	102,8	.	.	3689,81	102,7	3684,53	102,9
	X–XII	.	.	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	3877,50	102,8	3875,35	102,8
2011	X	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	105,1
	XI	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	104,4
	XII	104,6	104,4	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	4015,37	104,4	4012,39	104,3
2012	I	.	.	13,2	.	.	.	.	3666,41	108,1	3665,37	108,1
	II	.	.	13,4	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3
	III	103,6	103,4	13,3	3646,09	105,2	.	.	3770,66	103,8	3769,47	103,8
	IV	.	.	12,9	.	.	.	.	3719,81	103,4	3718,02	103,5
	V	.	.	12,6	.	.	.	.	3617,98	103,8	3613,05	104,1
	VI	102,3	102,1	12,3	3496,82	103,9	.	.	3754,48	104,3	3712,56	103,6
	VII	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,2
	VIII	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX	101,4	101,4	12,4	3510,22	102,8	.	.	3640,84	101,6	3640,56	101,6
	X	.	.	12,5	.	.	.	.	3718,19	102,8	3717,92	102,8
	XI	.	.	12,9	.	.	.	.	3780,64	102,7	3780,00	102,7
	XII	.	.	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	4111,69	102,4	4107,95	102,4

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 19. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen Price indices											
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	•	116,8	x	•	107,5	x	•
2012	I–XII	103,7	x	102,0	103,3	x	•	99,7	x	•	103,2	x	•
2011	VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	•	116,5	100,8	•	106,9	101,5	•
	X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	•	108,9	98,3	•	109,4	102,6	•
2012	I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	•	105,8	102,8	•	106,4	99,9	•
	IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	•	99,3	97,6	•	104,6	100,5	•
	VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	•	97,4	98,9*	•	102,7	99,6	•
	X–XII	102,9	100,4	102,3	99,9	99,3	•	96,6	97,4	•	99,4	99,3	•
2011	X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
	XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
	XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012	I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
	IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,5	97,8	104,4	99,5	99,7
	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1*	102,1*	98,5*	101,5	100,5*	99,9*
	X	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2
	XI	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0
	XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C			żyta rye	pszenicy wheat
2011	I–XII	103,5	x	•	105,5	x	•	101,0	x	•	74,24	81,99
2012	I–XII	105,7	x	•	103,9	x	•	100,2	x	•	75,35	89,32
2011	VII–IX	103,7	101,4	•	105,8	101,1	•	101,4	100,7	•	74,18 ^c	84,66 ^c
	X–XII	102,9	100,3	•	104,6	99,8	•	101,7	100,3	•	74,24* ^d	81,99* ^d
2012	I–III	103,6	101,6	•	104,8	103,2	•	101,4	99,9	•	80,61	79,39
	IV–VI	107,2	103,8	•	104,3	100,2	•	100,8	99,9	•	81,83 ^b	85,06 ^b
	VII–IX	106,0	100,3	•	103,1	99,9	•	99,7	99,5	•	75,86 ^c	87,48 ^c
	X–XII	105,8	100,1	•	103,4	100,1	•	98,9	99,5	•	75,35 ^d	89,32 ^d
2011	X	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
	XI	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
	XII	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012	I	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
	II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
	III	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
	IV	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
	V	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
	VI	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69
	VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
	IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8*	99,0*	72,30	91,50
	X	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8	99,1	99,9	98,9	72,64	92,51
	XI	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7	98,9	99,9	98,8	72,67	97,07
	XII	105,7	100,0	105,7	102,9	100,2	102,9	98,7	99,9	98,7	74,81	101,68

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I-VI. c Za okres I-IX. d Za okres I-XII.

a See methodological notes item 15. b For I-VI period. c For I-IX period. d For I-XII period.

TABL. 46. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana ^a Sold production ^a				Nakłady inwestycyjne ^{bc} Investment outlays ^{bc}	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b in mln zł
		przemysłu ^d industry ^d		budowlano-montażowej construction and assembly			
		A	B	A	B			A
2011	I–XII	107,7*	x	112,3*	x	110,6*	-25124,4
2012	I–XII	101,0	x	99,0	x	.	.
2011	VII–IX	106,1	102,1	x	x	112,0	x
	X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012	I–III	104,9	93,7	x	x	112,3	x
	IV–VI	102,8	101,0	x	x	107,6	x
	VII–IX	99,9	99,2	x	x	104,4	x
	X–XII	96,8	103,2	x	x	.	x
2011	X	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
	XI	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
	XII	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25124,4
2012	I	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
	II	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
	III	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6
	IV	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
	V	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,1
	VI	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6
	VII	105,4	97,9	91,3	92,9	.	-24338,8
	VIII	100,6	99,3	95,0	105,7	.	-22911,8
	IX	94,8	106,1	82,1*	102,2	104,4	-21128,9*
	X	104,7	107,8	96,4	112,4	.	-34206,1
	XI	99,1	95,2	94,7	90,9	.	-30477,2
	XII	89,4	85,8	75,2	111,6	.	.

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 19. d Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 19. d See general notes item 11.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ruch naturalny ludności - w okresie I-IX 2012 r. <i>Vital statistics - in the period I-IX 2012</i>									
	małżeństwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	niemowląt ^b <i>infants^b</i>	przyrost naturalny ^a <i>natural increase^a</i>	małżeństwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	niemowląt ^{bc} <i>infants^{bc}</i>	przyrost naturalny ^a <i>natural increase^a</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
POLSKA	164289	293709	283591	1341	10118	5,68	10,16	9,81	4,57	0,35
POLAND										
Dolnośląskie	12031	20643	22361	133	-1718	5,50	9,44	10,22	6,44	-0,79
Kujawsko-pomorskie	9035	15838	14987	74	851	5,74	10,07	9,52	4,67	0,54
Lubelskie	9613	16163	16643	63	-480	5,91	9,93	10,23	3,90	-0,29
Lubuskie	4342	7837	7070	48	767	5,66	10,21	9,21	6,12	1,00
Łódzkie	10070	18067	23327	77	-5260	5,31	9,52	12,29	4,26	-2,77
Małopolskie	14599	26825	22701	108	4124	5,81	10,68	9,03	4,03	1,64
Mazowieckie	21868	43546	40023	182	3523	5,51	10,97	10,08	4,18	0,89
Opolskie	4288	6704	7396	42	-692	5,65	8,83	9,74	6,26	-0,91
Podkarpackie	9748	16178	13555	87	2623	6,10	10,13	8,49	5,38	1,64
Podlaskie	5277	8463	8756	33	-293	5,86	9,40	9,73	3,90	-0,33
Pomorskie	9565	19067	15083	77	3984	5,58	11,12	8,80	4,04	2,32
Śląskie	19994	33696	36237	166	-2541	5,77	9,72	10,45	4,93	-0,73
Świętokrzyskie	5510	8775	10386	32	-1611	5,76	9,17	10,85	3,65	-1,68
Warmińsko-mazurskie	6088	11018	9847	46	1171	5,59	10,12	9,04	4,17	1,08
Wielkopolskie	15484	28783	23038	114	5745	5,97	11,10	8,88	3,96	2,21
Zachodniopomorskie	6777	12106	12181	59	-75	5,25	9,37	9,43	4,87	-0,06

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ^a – stan w dniu 30 IX 2012 r. <i>Population^a</i> – as of 30 September 2012			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2012 r. <i>Registered unemployed persons</i> – end of December 2012		Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of</i> <i>people without</i> <i>the right to</i> <i>benefits in the</i> <i>total number of</i> <i>unem-ployed</i> <i>in %</i>	Liczba zare- jestrowanych bezrobotnych na 1 ofertę pracy – w grudniu 2012 r. <i>Number of</i> <i>unemployed</i> <i>persons,</i> <i>registered per</i> <i>1 job adverti-</i> <i>sement</i> <i>- in December</i> <i>2012</i>	Bezrobotni – w grudniu 2012 r. <i>Unemployed persons</i> <i>- in December 2012</i>		
	ogółem <i>grand</i> <i>total</i>	miasta <i>urban</i> <i>areas</i>	wieś <i>rural</i> <i>areas</i>	ogółem <i>grand total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^b <i>in % of civil</i> <i>economically</i> <i>active</i> <i>population^b</i>			nowo zarejestrowani <i>newly registered</i>	wyrejestrowani <i>removed from</i> <i>unemployment</i> <i>rolls</i>	
	w tysiącach <i>in thousand</i>				XII 2011=100			w tysiącach <i>in thousand</i>		
POLSKA	38544,5	23353,2	15191,3	2136,8	107,8	13,4	83,2	92	244,1	165,4
POLAND										
Dolnośląskie	2915,5	2029,8	885,7	157,4	109,6	13,5	80,6	61	19,8	13,7
Kujawsko-pomorskie	2097,7	1264,0	833,8	148,8	106,6	17,9	81,2	113	18,1	11,7
Lubelskie	2167,2	1006,5	1160,7	131,1	107,1	14,1	89,7	140	13,9	8,6
Lubuskie	1023,6	647,9	375,7	60,6	102,5	15,8	80,5	65	8,3	5,5
Łódzkie	2527,1	1608,5	918,6	151,0	108,9	14,0	83,8	146	16,1	10,9
Małopolskie	3353,8	1641,2	1712,6	161,2	111,1	11,5	84,2	85	17,9	11,5
Mazowieckie	5299,6	3401,7	1897,9	271,9	110,2	10,8	83,4	114	24,6	17,9
Opolskie	1011,6	528,5	483,1	51,8	107,8	14,2	83,9	109	6,7	4,5
Podkarpackie	2130,0	880,5	1249,5	153,8	105,2	16,3	84,9	131	16,2	9,7
Podlaskie	1199,3	723,6	475,8	68,7	104,2	14,6	87,3	208	7,0	5,0
Pomorskie	2289,2	1497,9	791,2	114,6	107,5	13,4	80,8	102	14,1	10,0
Śląskie	4619,5	3584,0	1035,6	205,5	110,4	11,1	84,4	43	24,2	18,7
Świętokrzyskie	1274,8	572,9	701,9	86,7	104,2	15,8	82,5	218	10,3	6,2
Warmińsko-mazurskie	1451,8	861,2	590,6	113,2	105,5	21,2	80,3	159	13,3	8,6
Wielkopolskie	3461,7	1921,0	1540,7	147,9	109,6	9,9	82,1	73	19,2	13,3
Zachodniopomorskie	1722,1	1184,0	538,1	112,5	103,3	18,1	81,6	107	14,3	9,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a See methodological notes item 1. b Estimated as of the end of each month.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach - w grudniu 2012 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock - in December 2012</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2011=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	XII 2011=100
POLSKA	100,05	114,7	78,93	100,0	69,63	111,8	177,71	117,0
POLAND								
Dolnośląskie	100,00	x	•	x	72,18	103,9	•	x
Kujawsko-pomorskie	95,85	112,3	81,67	107,9	70,32	121,2	158,08	116,0
Lubelskie	95,87	117,7	71,82	100,2	61,79	99,7	165,79	112,2
Lubuskie	100,00	103,4	88,57	98,4	83,65	99,1	•	x
Łódzkie	102,35	113,7	83,05	102,9	65,58	141,5	169,24	113,9
Małopolskie	101,49	119,3	89,80	106,5	69,37	112,2	197,81	105,7
Mazowieckie	96,41	111,1	68,72	95,8	66,26	102,4	172,66	132,0
Opolskie	114,00	116,9	93,33	102,3	77,54	126,2	•	x
Podkarpackie	99,83	121,7	79,17	99,0	73,07	109,3	188,53	108,1
Podlaskie	96,61	107,8	69,75	85,8	55,83	92,1	187,31	128,6
Pomorskie	98,75	108,6	101,67	105,2	78,97	113,7	•	x
Śląskie	106,55	114,3	93,50	103,9	80,63	133,6	224,38	123,9
Świętokrzyskie	92,82	119,0	69,92	101,3	57,30	114,2	170,00	108,4
Warmińsko-mazurskie	98,63	110,5	88,33	x	77,24	97,7	176,25	104,9
Wielkopolskie	112,53	120,2	92,38	106,5	66,74	114,6	175,42	128,6
Zachodniopomorskie	107,14	120,0	•	x	78,30	104,9	•	x

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca Livestock – end of month							
	XII 2012				XI 2012			
	bydło cattle		krowy cows		świnie pigs		lochy na chów sows for breeding	
	w tysiącach sztuk in thousand heads	XII 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	XII 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	XI 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	XI 2011=100
	POLSKA	5520,3	100,4	2468,7	96,1	11132,2	85,3	1012,1	90,0
POLAND								
Dolnośląskie	92,7	102,1	43,3	103,6	221,5	87,6	30,0	98,8
Kujawsko-pomorskie	452,9	101,4	161,9	96,4	1294,7	84,8	134,8	86,0
Lubelskie	361,7	102,9	165,3	96,2	596,8	75,1	59,0	99,8
Lubuskie	65,5	101,0	28,1	96,1	139,6	73,3	12,5	77,0
Łódzkie	440,2	95,9	198,1	90,2	993,2	87,2	77,2	85,9
Małopolskie	178,8	106,9	100,8	108,0	213,5	72,0	27,5	95,0
Mazowieckie	986,0	101,2	504,8	95,9	912,1	77,4	81,8	84,5
Opolskie	113,6	95,9	43,3	86,7	454,3	82,6	41,6	85,9
Podkarpackie	90,2	93,0	58,7	90,7	179,3	97,7	20,5	119,6
Podlaskie	882,0	98,5	457,3	100,3	360,3	77,1	33,1	89,0
Pomorskie	187,9	100,3	70,5	90,0	720,2	91,5	72,0	98,9
Śląskie	113,4	106,2	46,6	102,8	275,7	95,9	25,6	104,4
Świętokrzyskie	163,0	98,8	70,2	94,3	221,4	74,0	28,0	84,9
Warmińsko-mazurskie	435,0	101,7	207,8	97,3	539,3	88,6	54,2	89,0
Wielkopolskie	861,6	101,2	271,2	92,4	3715,6	89,8	284,0	89,9
Zachodniopomorskie	95,8	97,8	40,8	95,9	294,7	82,5	30,3	82,0

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł ^a Industry ^a						Budownictwo Construction					
	I-XII 2012											
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w mln zł in mln zł	I-XII 2011= =100	w tys. in thous.	I-XII 2011= =100	w zł in zł	I-XII 2011= =100	w mln zł in mln zł	I-XII 2011= =100 ^b	w tys. in thous.	I-XII 2011= =100	w złotych in złoty	I-XII 2011= =100
POLSKA	1138861,2	101,0	2471	99,0	3836,97	104,3	189076,7	100,5	486	102,1	3702,05	100,0
POLAND												
Dolnośląskie	104511,2	101,8	207	99,8	4134,62	104,6	12304,8	95,2	34	97,6	4041,69	99,6
Kujawsko-pomorskie	49096,8	99,7	126	97,7	3225,14	105,0	6410,7	95,3	24	101,4	3089,02	99,5
Lubelskie	28881,5	101,4	90	98,9	3596,55	104,6	5725	110,1	20	102,6	3046,52	102,4
Lubuskie	25775,2	97,9	65	100,3	3287,48	104,8	2025,8	83,8	8	103,5	2928,74	98,3
Łódzkie	66771,4	110,0	170	97,1	3586,2	105,8	7724,3	98,9	24	103,4	3188,58	99,0
Małopolskie	75209,1	102,6	180	99,4	3688,47	104,0	15554,9	93,0	46	99,6	3246,36	95,8
Mazowieckie	238815,5	101,4	329	100,0	4327,04	102,1	62316,6	106,9	102	106,0	4933,64	99,3
Opolskie	21155,2	103,0	55	99,4	3386,93	103,0	2650,3	83,3	8	100,7	3081,22	93,0
Podkarpackie	35629	105,0	119	99,1	3154,19	104,0	6126	102,3	21	100,1	2950,86	97,5
Podlaskie	18848,5	107,1	47	100,5	3132,48	103,9	4375,3	94,1	10	99,4	3658,98	98,2
Pomorskie	79686,4	105,2	128	97,3	3764,11	103,2	9724,2	99,4	31	96,3	3410,81	100,0
Śląskie	192924,9	95,1	443	99,6	4611,15	105,0	21289,4	105,7	69	103,8	3550,23	101,7
Świętokrzyskie.....	23162,2	100,6	61	99,6	3385,96	105,4	5355	109,1	14	106,9	3190,18	101,7
Warmińsko-mazurskie	27184	99,5	79	97,6	3044,32	105,3	3664,1	106,1	15	107,9	3064,95	104,4
Wielkopolskie	120247,4	103,6	293	98,4	3567,79	104,4	18394,2	90,9	45	98,9	3584,72	102,2
Zachodniopomorskie	30963,1	102,8	81	100,3	3283,06	104,5	5436,1	95,6	15	101,8	3275,41	101,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania - w okresie I–XII 2012 r. Dwellings completed - in the period I–XII 2012					
	mieszkania dwellings		budownictwo indywidualne private construction	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I–XII 2011 = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w tys. m ² in thous. m ²	I–XII 2011 = 100	w tys. m ² in thous. m ²
POLSKA	152527	116,5	81244	15654	111,6	11282
POLAND						
Dolnośląskie	15021	142,5	6025	1396	132,2	823
Kujawsko-pomorskie	6358	98,9	3967	666	104,5	532
Lubelskie	7197	113,3	4605	739	107,9	586
Lubuskie	3152	95,0	1990	328	100,8	260
Łódzkie	8045	133,6	4764	867	120,8	668
Małopolskie	15237	120,6	8510	1597	112,8	1203
Mazowieckie	30309	120,7	11645	2963	111,2	1767
Opolskie	1795	104,7	1357	229	101,5	201
Podkarpackie	6534	114,7	4598	743	110,7	627
Podlaskie	4516	101,7	2162	470	102,7	333
Pomorskie	14205	119,5	6077	1292	113,9	804
Śląskie	9674	101,8	7411	1223	102,6	1062
Świętokrzyskie	3094	104,4	2455	342	106,7	306
Warmińsko-mazurskie	5516	120,7	2988	531	114,1	392
Wielkopolskie	14793	107,2	9242	1601	108,0	1257
Zachodniopomorskie	7081	118,7	3448	667	115,5	458

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 31 XII 2012 r. National economy entities ^a in the REGON register – as of 31 December 2012										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock	z liczby ogółem - spółki of total number - companies		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
						z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation				
POLSKA	177	17155	348952	74729	10182	199	1735	290291	206	71280	2917272
POLAND											
Dolnośląskie	12	1373	28485	6918	801	16	112	24029	11	6681	232065
Kujawsko-pomorskie	6	961	12654	1762	340	12	39	10548	7	1658	141365
Lubelskie	5	1146	9847	1196	243	8	25	7751	5	1129	126516
Lubuskie	2	470	8313	2753	163	3	30	7161	5	2689	77225
Łódzkie	4	958	15946	2953	440	6	53	12697	18	2846	178979
Małopolskie	24	1119	26714	4186	726	9	100	20955	13	3903	257489
Mazowieckie	70	3110	104836	28770	3500	52	831	90254	50	27386	482381
Opolskie	2	480	5861	1428	129	2	30	4896	6	1376	71851
Podkarpackie	2	772	8660	1157	249	6	27	6680	7	1074	118107
Podlaskie	2	474	5115	612	111	3	19	3656	9	577	74021
Pomorskie	6	1039	24565	4382	816	12	125	21146	4	4187	192616
Śląskie	11	1142	37467	6159	1174	31	149	30811	25	5867	335721
Świętokrzyskie	3	481	5206	583	222	13	25	3984	1	541	84198
Warmińsko-mazurskie	4	702	6820	995	142	6	7	5527	6	970	86410
Wielkopolskie	18	1828	33057	6339	858	12	122	26894	30	5981	295101
Zachodniopomorskie	6	1100	15406	4536	268	8	41	13302	9	4415	163227

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.